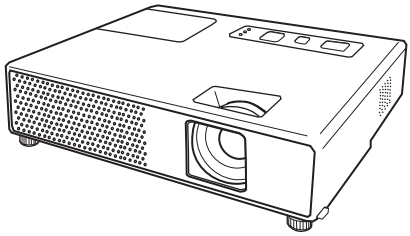
Projecteur

CPX3

Manuel d'utilisation (détaillé)
Guide d'utilisation



Merci d'avoir acheté ce projecteur.

⚠**AVERTISSEMENT** ►Avant utilisation, lire l'intégralité des manuels se rapportant à ce produit. Lire le "Guide de sécurité" en premier. Après les avoir lus, rangez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter par la suite.

À propos du présent manuel

Divers symboles sont utilisés dans le présent manuel. La signification de ces symboles respectifs est indiquée ci-dessous.

⚠**AVERTISSEMENT** Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure, voire le décès, suite à une mauvaise manipulation.

⚠**ATTENTION** Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure ou des dommages matériels suite à une mauvaise manipulation.

🕮 Consultez les pages indiquées après ce symbole.

REMARQUE • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.
• Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
• La reproduction, la transmission ou l'utilisation de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.without express written consent.

MARQUES DE COMMERCE
- Mac est une marque déposée de Apple Computers, Inc.
- VESA et SVGA sont des marques déposées de Video Electronics Standard Association.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.
- HDMI, le logo HDMI et Interface Multimédia Haute Définition sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de HDMI Licensing LLC.

Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

HITACHI
Inspire the Next

Lire ce Guide de sécurité en premier.

Projecteur

Manuel d'utilisation - Guide de sécurité

Merci d'avoir acheté ce projecteur.

⚠ ATTENTION • Avant l'usage, veuillez lire attentivement le mode d'emploi de ce projecteur afin d'être sûr d'avoir bien compris comment l'utiliser. Après l'avoir lu, rangez-le à l'abri pour pouvoir le consulter par la suite. En ne manipulant pas cet appareil de façon correcte vous risquez de provoquer des lésions personnelles ou des dégâts matériels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels causés par une erreur de manipulation ne faisant pas partie de l'usage normal décrit dans les manuels de ce projecteur.

REMARQUE • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.
• Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
• La reproduction, la transmission ou l'utilisation de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

Explication des symboles

Différents symboles sont utilisés dans le manuel de fonctionnement et sur le produit lui-même pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, protéger l'utilisateur et le public contre les dangers éventuels ou contre les dommages matériels. Lisez attentivement la description qui en est donnée ci-après afin d'en assimiler la signification et le contenu.

⚠ **AVERTISSEMENT**	Risques de blessure corporelle grave ou mortelle en cas de mauvaise manipulation consécutive à un manquement aux recommandations indiqués sous ce symbole.
⚠ **ATTENTION**	Risques de blessure corporelle ou de dommage matériel en cas de mauvaise manipulation consécutive à un manquement aux recommandations indiquées sous ce symbole.

Symboles types

Ce symbole indique un avertissement supplémentaire (y compris des précautions). Il est accompagné d'une illustration qui précise la nature du danger.

Ce symbole indique une opération interdite. Les détails sont précisés à l'intérieur de l'illustration ou à côté (celui de gauche indique qu'il est interdit de démonter l'appareil).

Ce symbole indique une opération obligatoire. Les détails sont précisés à l'intérieur de l'illustration ou à côté (celui de gauche indique qu'il faut débrancher le fil électrique de la prise de courant murale.

Consignes De Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser le projecteur si vous détectez un problème quelconque.

Tout fonctionnement anormal, se manifestant par de la fumée, une odeur suspecte, pas d'image, pas de son, trop de son, un boîtier, des éléments ou des câbles défectueux, la pénétration de liquides ou de corps étrangers etc., peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Débranchez la prise murale.

Dans ce cas, mettez immédiatement l'appareil hors tension, puis débranchez la fiche de la prise électrique. Une fois que vous êtes sûr que la fumée ou l'odeur a disparu, contactez votre revendeur. N'essayez jamais d'effectuer les réparations vous-même car cela peut être dangereux.

• La prise électrique doit se trouver à proximité du projecteur et être facilement accessible.

Soyez particulièrement vigilant pour des enfants et des animaux domestiques.

La manutention inexacte pourrait résulter en feu, choc électrique, blessure, brûlure ou problème de la vision.

Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants et des animaux à la maison.

Ne jamais introduire de liquides ou de corps étrangers.

L'introduction de liquides ou de corps étrangers peut occasionner un incendie ou un choc électrique. Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants à la maison.

En cas de pénétration de liquides ou de corps étrangers dans le projecteur, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez votre revendeur.

• Ne pas placer le projecteur près de l'eau (par exemple dans une salle de bains, sur une plage, etc.).

• N'exposez pas le projecteur à la pluie ou à l'humidité. Ne pas placer le projecteur en plein air.

• Ne placez pas de fleurs, de vases, de pots, de tasses, de produits de beauté, ni de liquides tels que de l'eau, etc. sur ou à proximité du projecteur.

• Ne placez pas de métaux, de combustibles, etc. sur ou à proximité du projecteur.

• Pour éviter que des corps étrangers ne pénètrent à l'intérieur du projecteur, ne le rangez pas dans la mallette ou la sacoche avec des objets autres que les accessoires du projecteur, les câbles signal et les connecteurs.

Il est interdit de le démonter ou de le modifier.

Le projecteur contient des composants haute tension. Toute tentative de modification/ démontage risque de provoquer une électrocution ou un incendie.

Ne pas démonter.

• N'ouvrez jamais le boîtier.

• Pour toute réparation ou nettoyage de l'intérieur de l'appareil, contactez votre revendeur.

Le projecteur ne doit subir aucun choc ou impact.

Si le projecteur subit un choc et/ou qu'il se casse, vous risquez de vous blesser. Par ailleurs, si vous continuez à l'utiliser, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Si le projecteur subit un choc, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez votre revendeur.

Ne placez pas le projecteur sur une surface instable.

Si le projecteur tombe ou se casse, vous risquez de vous blesser et de recevoir un choc électrique ou de provoquer un incendie si vous continuez à l'utiliser.

• Ne placez pas le projecteur sur une surface instable, inclinée ou vibrante telle qu'un support branlant ou incliné.

• Utilisez les freins pour roulettes en plaçant le projecteur sur un support à roulettes.

• Ne placez pas le projecteur sur le côté, avec l'objectif dirigé vers le haut ou vers le bas.

• Dans le cas d'une installation de plafond ou le même, contactez votre revendeur avant installation.

Consignes De Sécurité (Suite)

⚠ AVERTISSEMENT

Faites attention, le projecteur peut atteindre des températures élevées.

Lorsque la lampe est allumée, elle génère des températures élevées. Celles-ci peuvent provoquer un incendie ou des brulûres. Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants à la maison.

Ne touchez pas l'objectif, les ventilateurs ni les fentes de ventilation pendant que vous utilisez l'appareil ou juste après son utilisation, afin d'éviter de vous brûler. Contrôlez la ventilation.

• Laissez un espace de 30 cm ou plus entre les côtés du projecteur et d'autres objets, comme par exemple des murs.
• Ne placez pas le projecteur sur une table en métal ou sur un support susceptible de chauffer.
• Ne placez aucun objet à proximité de l'objectif, des ventilateurs et des fentes de ventilation du projecteur.
• Ne bloquez jamais le ventilateur ni les fentes de ventilation.
• Ne couvrez pas le projecteur avec une nappe, etc.
• Ne placez pas le projecteur sur un tapis ou sur un dessus-de-lit.

Ne regardez jamais au travers de l'objectif ou des fentes lorsque la lampe est allumée.

Le puissant faisceau lumineux risque de gravement affecter votre vue. Soyez particulièrement prudent si vous avez des enfants à la maison.

N'utilisez qu'une prise de courant et un cordon électrique adéquats.

Un courant électrique incorrect risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

• Utilisez seulement la prise électrique appropriée en fonction des indications précisées sur le projecteur et des normes de sécurité.
• Le cordon électrique fourni avec le projecteur ne doit être utilisé qu'en fonction de la prise électrique que vous allez utiliser.

Faites attention au branchement du cordon électrique.

Tout branchement incorrect du cordon électrique risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne touchez pas au cordon électrique lorsque vous avez les mains mouillées.

• Veillez à ce que la partie du cordon électrique qui se branche dans la prise soit propre (sans poussière) avant de l'utiliser. Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer la fiche d'alimentation.
•Insérez à fond la fiche d'alimentation dans la prise électrique. Évitez d'utiliser une prise électrique mal fixée, non reliée à la terre ou avec un faux contact.

Veillez à brancher le fil de terre.

Branchez solidement le fil de mise à la terre.

Branchez le pôle négatif de mise à la terre de l'entrée CA de cet appareil sur celui de l'immeuble à l'aide d'un cordon électrique adéquat, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.
• N'ôtez pas l'âme du cordon électrique.

Consignes De Sécurité (Suite)

⚠ AVERTISSEMENT

Faites attention lors de la manipulation de la lampe source de lumière.

Le projecteur utilise une lampe en verre à vapeur de mercure à haute pression. La lampe peut se briser bruyamment ou se griller. Lorsque la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

Veuillez lire avec attention le chapitre "Lampe ".

Soyez prudent lorsque vous manipulez le cordon électrique et les câbles de connexion externes.

Si vous continuez à utiliser un cordon électrique ou des câbles endommagés, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique. Évitez d'exposer le cordon électrique et les câbles à une chaleur, une pression ou une tension trop élevée.

Si le cordon électrique ou les câbles sont endommagés (si les fils sont dénudés ou cassés), contactez votre revendeur.

• Ne placez pas le projecteur ou des objets lourds sur le cordon électrique ou sur les câbles. Évitez aussi de les recouvrir de quoi que ce soit qui pourrait les dissimuler et risquer que des objets lourds soient placés dessus par inadvertance.

• Ne tirez pas sur le cordon électrique ou sur les câbles. Pour brancher ou débrancher le cordon électrique ou sur les câbles, faites-le en tenant la prise ou le connecteur d'une main, pendant que vous branchez ou débranchez le cordon électrique ou les câbles de l'autre.

• Ne placez pas le cordon près du chauffage.

• Évitez de trop courber le cordon électrique.

• N'essayez pas de réparer le cordon électrique.

Manipulez la pile de la télécommande avec précaution.

Toute manipulation incorrecte de la télécommande risque de provoquer un incendie ou d'entraîner des dommages corporels. La pile peut exploser si elle n'est pas manipulée de façon appropriée.

• Conservez la pile hors de la portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin afin qu'il prescrive un traitement d'urgence.

• Ne laissez pas la pile au contact du feu ou de l'eau.

• Évitez tout environnement avec présence de flammes ou de températures élevées.

• Ne tenez pas la pile par les bornes métalliques.

• Conservez la pile dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.

• Évitez de court-circuiter la pile.

• Évitez de recharger, de démonter ou de souder la pile.

• Évitez que la pile subisse un choc physique.

• N'utilisez que la batterie indiquée sur l'autre manuel de ce projecteur.

• Veillez à ce que les bornes plus et moins soient correctement alignées lors du chargement de la pile.

• Si la pile fuit, essuyez le liquide et remplacez la pile. Si vous avez du liquide sur le corps ou sur vos vêtements, rincez le tout abondamment à l'eau.

• Respectez la législation locale en matière d'élimination des piles de batterie.

Consignes De Sécurité (Suite)

⚠ ATTENTION

Soyez prudent lorsque vous déplacez le projecteur.

Toute négligence de votre part risque de provoquer des dommages corporels ou matériels.

• Ne déplacez pas le projecteur pendant que vous l'utilisez. Avant de le déplacer, débranchez le cordon électrique et toutes les connexions externes, et fermez la porte coulissante ou le capuchon de l'objectif.
• Évitez tout impact ou choc sur le projecteur.
• Ne traînez pas le projecteur.
• En déplacement, utilisez la mallette, ou la sacoche, fournie.

Ne placez aucun objet sur le projecteur.

Tout objet placé sur le projecteur risque de perdre l'équilibre ou de tomber et de provoquer des dommages corporels ou matériels. Soyez particulièrement prudent si vous avez des enfants à la maison.

Ne fixez aucun autre accessoire sur le projecteur que ceux indiqués.

En cas contraire vous pourriez vous blesser ou provoquer des dégâts.

• Certains projecteurs disposent d'un filetage sur l'objectif. Ne fixez aucun autre dispositif que ceux indiqués (comme les objectifs facultatifs de conversion) sur le filetage.

Evitez de l'utiliser dans des endroits enfumés, humides ou poussiéreux.

Si l'appareil se trouve dans un endroit enfumé, très humide ou poussiéreux, des suies humides ou des gaz corrosifs risquent de provoquer une électrocution ou un incendie.

• Ne pas placer le projecteur près d'un endroit qui présente de la fumée, de l'humidité ou de la poussière (par exemple espace pour fumeurs, cuisine, plage, etc.). Ne pas placer le projecteur en plein air.
• Ne pas utiliser un humidificateur près du projecteur.

Contrôlez le filtre à air afin que la ventilation soit correcte.

Nettoyez régulièrement le filtre à air. Si le filtre à air est colmaté par de la poussière ou de la saleté, la température intérieure augmente et peut provoquer des dysfonctionnements. Pour éviter tout risque de surchauffe, l'appareil affiche parfois un message comme "VÉR.DÉBIT AIR" ou éteignez le projecteur.

• Si une lampe-témoin ou un message vous invite à nettoyer le filtre à air, nettoyez-le dès que possible.
• Si la saleté ne sort pas du filtre à air ou que celui-ci est abîmé, remplacez-le.
• N'utilisez que des filtres à air du type indiqué. Commandez à votre revendeur le filtre à air indiqué dans l'autre manuel de ce projecteur.
• Lorsque vous remplacez la lampe, remplacez aussi le filtre à air. Avec ce type de projecteur le filtre à air est en général vendu avec la lampe de rechange.
• N'allumez pas le projecteur sans le filtre à air.

Évitez d'exposer le projecteur à des températures élevées.

La chaleur peut avoir des effets nocifs sur le boîtier du projecteur ainsi que sur d'autres composants. Évitez d'exposer le projecteur, la télécommande et d'autres composants à la lumière directe du soleil ou à proximité d'objets chauds tels que le chauffage, etc.

Eviter les champs magnétiques.

Il est fortement recommandé d'éviter qu'il y ait un champ magnétique non protégé ou non isolé sur le projecteur ou à proximité. (C'est-à-dire des dispositifs de sécurité magnétique ou d'autres accessoires de projecteur contenant des matériaux magnétiques non fournis par le fabricant, etc.) Les objets magnétiques risquent d' interrompre les performances magnétiques internes du projecteur, ce qui risque à son tour d'interférer avec la vitesse du ventilateur, ou de provoquer l'arrêt de celui-ci. Ceci risque de provoquer l'arrêt complet du projecteur.

Consignes De Sécurité (Suite)

⚠ ATTENTION

Pour une déconnexion totale, retirez le cordon électrique.

Débranchez la prise murale.

• Pour des raisons de sécurité, débranchez le cordon électrique si vous ne comptez pas utiliser le projecteur pendant de longues périodes.
• Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le de l'alimentation électrique. Toute négligence de votre part, risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Demandez à votre revendeur de nettoyer l'intérieur du projecteur environ tous les ans.

Toute poussière accumulée à l'intérieur du projecteur risque de provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.
Le nettoyage interne sera plus efficace s'il est effectué par temps sec.
• Évitez de nettoyer l'intérieur de l'appareil vous-même, afin d'éviter tout danger.

REMARQUE

Évitez tout impact physique sur la télécommande.

Tout impact physique risque d'endommager ou d'entraîner un mauvais fonctionnement de la télécommande.
• Veillez à ne pas laisser tomber la télécommande par terre.
• Ne placez pas le projecteur ou des objets lourds sur la télécommande.

Prenez soin de l'objectif.

• Fermez la porte coulissante ou le capuchon de l'objectif afin d'éviter de rayer la surface de l'objectif lorsque vous n'utilisez pas le projecteur.
• Ne touchez pas l'objectif afin d'éviter que de la buée ou de la poussière ne détériore la qualité de l'affichage.
• Pour nettoyer l'objectif, utilisez les chiffons spéciaux vendus dans le commerce (ceux qui sont utilisés pour nettoyer les appareils photos, les lunettes de vue, etc.). Veillez à ne pas rayer l'objectif avec des objets durs.

Prenez soin du boîtier et de la télécommande.

Toute négligence de votre part dans l'entretien de ces éléments peut entraîner la décoloration ou l'écaillement de la peinture, etc.
• Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le boîtier et le panneau de configuration du projecteur et de la télécommande. Si ces pièces sont très sales, diluez un produit détergent neutre dans un peu d'eau, trempez un chiffon doux dans cette solution et essorez-le, puis essuyez les parties sales avant de passer un chiffon doux et sec dessus. Évitez d'utiliser un produit détergent non dilué directement sur les parties à nettoyer.
• Évitez d'utiliser des aérosols, des solvants, des matières volatiles ou des produits de nettoyage abrasifs.
• Avant d'utiliser des nettoyants chimiques, lisez toujours attentivement la notice et respectez les instructions du mode d'emploi.
• Évitez tout contact prolongé et permanent avec du caoutchouc ou du vinyle.

À propos des points lumineux ou foncés.

Bien que des points lumineux ou foncés puissent apparaître sur l'écran, c'est une caractéristique particulière des affichages à cristaux liquides et en temps que tel ne constitue ni n'implique un défaut de l'appareil.

Faites attention à l'impression de l'afficheur LCD.

Si le projecteur continue à projeter une image immobile, des images arrêtées, des images avec un rapport de 16:9 en cas de 4:3 panneau ou similaire pendant longtemps, ou s'il les projette de façon continue, l'afficheur LCD peut être imprimé.

Consignes De Sécurité (Suite)

REMARQUE

Note sur les consommables.
La lampe, les panneaux LCD, les polariseurs et autres composants optiques, ainsi que le filtre à air et les ventilateurs de refroidissement ont tous une durée de vie différente. Il peut être nécessaire de remplacer ces pièces après une longue période d'utilisation.
• Ce produit n'est pas conçu pour l'utilisation continue sur une longue période. S'il est utilisé de manière continue pendant 6 heures ou plus, ou s'il est utilisé pour un total de 6 heures ou plus chaque jour (même si ladite utilisation n'est pas continue), ou s'il fait l'objet d'utilisations répétées, sa durée de vie peut être réduite et il se peut que les pièces susmentionnées doivent être remplacées moins d'un an après le début de l'utilisation.
• Toute inclinaison effectuée au-delà de la plage de réglage indiquée dans les manuels d'utilisation peut réduire la durée de vie des consommables.

Avant la mise sous tension, laissez suffisamment refroidir le projecteur.
Après avoir mis le projecteur hors tension, avoir appuyé sur le commutateur de réinitialisation ou avoir coupé l'alimentation, laissez le projecteur refroidir suffisamment.
L'électrode risque d'être endommagée et la lampe risque de ne plus s'allumer si le projecteur est utilisé à température élevée.

Évitez toute exposition à de forts rayonnements.
Tout fort rayonnement (tels que les rayonnements directs du soleil ou la lumière artificielle) vers les capteurs de la télécommande peut rendre la télécommande inutilisable.

Éviter les interférences radio.
Toute interférence par radiation risque de déformer les images ou les bruits.
• Évitez l'utilisation de tout générateur radio tel qu'un téléphone mobile, un émetteur-récepteur etc. à proximité du projecteur.

À propos des caractéristiques d'affichage.
Le mode d'affichage du projecteur (tel que la couleur, le contraste, etc.) dépend des caractéristiques de l'écran, car le projecteur utilise un panneau avec affichage à cristaux liquides. Le mode d'affichage peut varier par rapport à celui d'un écran cathodique.
• Évitez l'utilisation d'un écran polarisant. Il risque d'engendrer des images rouges.

Protocole de mise sous/hors tension.
Afin d'éviter tout problème et sauf indication contraire, effectuez la mise sous/hors tension dans l'ordre mentionné ci-dessous :
• Mettez le projecteur sous tension avant de mettre l'ordinateur ou le magnétoscope sous tension.
• Mettez le projecteur hors tension avant de mettre l'ordinateur ou le magnétoscope hors tension.

Faites attention de ne pas vous fatiguer les yeux.
Reposez-vous les yeux régulièrement.

Réglez le volume sonore à un niveau correct, afin de ne pas déranger les autres.
• Il est préférable de baisser le volume et de fermer les fenêtres la nuit, afin de ne pas déranger le voisinage.

Connexion avec un ordinateur portatif
Lors de la connexion avec un ordinateur portatif, réglez pour valider la sortie vidéo RVB extérieure (réglage sur l'écran à tube cathodique ou simultanément sur l'écran LCD et à tube cathodique).
Veuillez vous reportez au mode d'emploi de l'ordinateur portatif pour plus d'informations.

Lampe

⚠AVERTISSEMENT

HAUTE TENSION

HAUTE TEMPÉRATURE

HAUTE PRESSION

Le projecteur utilise une lampe en verre à vapeur de mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous éraflez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de **se briser en explosant bruyamment ou de se griller.** Remarquez que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou se grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des **éclats de verre** pénètrent dans le logement de la lampe et que **des vapeurs de mercure** s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

Comment se débarrasser de la lampe • Ce produit contient une lampe au mercure; Ne la jetez pas à la poubelle avec les déchets ordinaires. Il faut s'en débarrasser conformément à la réglementation s'appliquant à l'environnement.
En ce qui concerne le recyclage de la lampe, consultez le site www.lamprecycle.org. (aux Etats-Unis).
Pour vous débarrasser du produit, veuillez contacter l'administration compétente en la matière ou www.eiae.org (aux Etats-Unis) ou www.epsc.ca (au Canada).
Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur.

Débranchez la prise d'alimentation de l' appareil de la prise de courant.

• Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise et demandez une lampe de rechange à votre revendeur. Attention car des éclats de verre peuvent endommager l'intérieur du projecteur ou vous blesser, n'essayez donc pas nettoyer le projecteur ou de remplacer la lampe par vous-même.
• Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez soigneusement la pièce et évitez de respirer les vapeurs qui sortent des trous d'aération du projecteur ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.
• Avant de remplacer une lampe, contrôlez si le commutateur de courant est éteint et si le câble d'alimentation est débranché ; attendez pendant au moins 45 minutes que la lampe soit suffisamment froide. Si vous touchez une lampe chaude vous risquez de vous brûler et de l'endommager.

• N'ouvrez pas le couvercle de la lampe lorsque le projecteur est suspendu. Cela risque d'être dangereux car si la lampe est cassée, des éclats de verre pourraient tomber lorsque vous ouvrez le couvercle. Comme il est en outre dangereux de travailler en hauteur, demandez à votre revendeur de remplacez la lampe même si elle ne s'est pas cassée.
• N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lampe est enlevé. Lorsque vous remplacez la lampe, contrôlez si les vis sont solidement vissées. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des lésions personnelles.

• N'utilisez que des lampes du type indiqué.
• Si la lampe se brise très vite après le premier usage, il peut y avoir un autre type de problème électrique. Dans ce cas, contactez votre revendeur local ou un service après-vente autorisé.
• Manipulez la lampe avec soin : Si vous endommagez la lampe en la secouant ou en l' éraflant, il existe un risque la lampe explose et éclate en morceaux durant son utilisation.
• L'utilisation prolongée de la lampe peut provoquer un manque de clarté, une absence totale d'éclairement ou même casser la lampe. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devrez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usées) ; elles pourraient se briser.

Réglementations

Avertissement FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son opération est sujette aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles capables d'entraver sa bonne marche.

AVERTISSEMENT : Ce appareil génère, utilise et peut irradier des ondes radioélectriques et peut, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre le risque d'interférences pour une installation donnée. Si cet appareil provoque un brouillage préjudiciable à la réception des ondes radio ou de télé, lorsque que vous l 'allumez ou que vous l'éteignez, essayez d'y remédier en appliquant l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise ou un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un installateur de radio/télé compétent.

INSTRUCTIONS POUR LES UTILISATEURS : Certains câbles doivent être munis de prise moulée. Utilisez le câble auxiliaire ou un câble dédié pour la connexion. Si les câbles ne disposent que d'une prise moulée, branchez cette prise sur le projecteur.

Pour les utilisateurs au Canada

AVIS: Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Garantie Et Service Après-vente

Sauf pour les dysfonctionnements (décrits dans le premier paragraphe d'AVERTISSEMENT de ce manuel), en cas de problème consultez d'abord le chapitre "Dépannage" du "Guide d'utilisation" et effectuez tous les contrôles conseillés.
Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente. On vous indiquera quelle condition de la garantie s'applique.

Content

À propos du présent manuel . . . 1

Content 2

Caractéristiques du projecteur . . 3

Préparatifs 3
Contenu de l'emballage. 3
Fixation du protège-objectif 3
Remplacer la couverture du filtre pour une utilisation verticale 3

Identification des pièces composantes . . 4
Projecteur 4
Panneau de contrôle 5
Télécommande 5

Mise en place 6
Disposition. 6
Connecter vos appareils 8
Connexion électrique. 10
Utiliser le logement de sécurité 10

Télécommande 11
Mise en place des piles 11
À propos du signal de la télécommande . .11
Modifier la fréquence du signal de la télécommande 12
Utilisation de la télécommande en tant que souris et clavier d'ordinateur . . .12

Mise sous/hors tension 13
Mise sous tension 13
Mise hors tension 13

Opération 14
Réglage du volume 14
Coupure temporaire du son. 14
Sélection d'un signal d'entrée 14
Recherche d'un signal d'entrée. . . .15
Sélection d'un rapport de format . . .15
Réglage de l'élévateur du projecteur . .16
Réglage du zoom et mise au point . . .16
Utiliser la fonction de reglage automatique. . .17
Réglage de la position. 17
Correction des distorsions trapézoïdales . . .18
Utilisation de la fonction de grossissement . . .18
Pour geler l'écran 19
Effacement temporaire de l'écran . . .19
Utilisation de la fonction de menu . . .20

MENU COURT 21
Aspect, Keystone aut ⧄ exécution, Keystone ⧄, Mode image, Lumin., Contraste, Couleur, Teinte, Nettete, Silencieux, Miroir, Rein., Temps filtre, Langue, Vers Menu Détaillé...

Menu IMAGE 23
Lumin., Contraste, Gamma, Temp coul., Couleur, Teinte, Nettete, Ma memoire

Menu AFFICHAGE 26
Aspect, Sur-bal., Posit. v, Posit. h, Phase. h, Tail. h, Exécut. d'ajust. auto

Menu ENTR.. 28
Progressif, N.r.vidéo, Esp. coul., Format video, Hdmi, Bloc image, Computer-in, Resolution

Menu INSTALLAT° 31
Keystone aut ⧄ exécution, Keystone ⧄, Silencieux, Miroir, Mode pause

Menu AUDIO IN 33
Volume, Audio, Hdmi audio

Menu ECRAN 34
Langue, Pos. menu, Suppr., Demarrage, Mon Écran, V. Mon Écran, Message, Nom du source, Modèle

Menu OPT. 38
Recher. auto., Keystone aut ⧄, Marche auto., Auto off, Temps lampe, Temps filtre, Ma touche, Ma source, Service, Securite

Menu S.T.C. 51
Afficher, Mode, Canaux

Entretien 52
Lampe 52
Filtre à air 54
Autres procédures d'entretien 55

Dépannage 56
Messages liés 56
A propos du voyant lampes 57
Mettre le projecteur hors tension. . .58
Réinitialiser tous les réglages 58
Les phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil . .59

Caractéristiques techniques. . . 61

Caractéristiques du projecteur

Ce projecteur a la capacité d'utiliser un grand nombre de signaux d'entrée pour la projection sur écran. Son installation ne nécessite qu'un faible espace et il peut produire des images de grande taille même à partir d'une courte distance. Le corps compact et léger du projecteur permet aux utilisateurs de le transporter n'importe où facilement.

- ✓ La résolution native WXGA (1280 x 800) autorise la projection sur des moniteurs PC larges et permet un affichage de vos images sur écran.
- ✓ Le port HDMI permet l'utilisation d'accessoires images numériques variés pour de meilleures images à l'écran.

Préparatifs

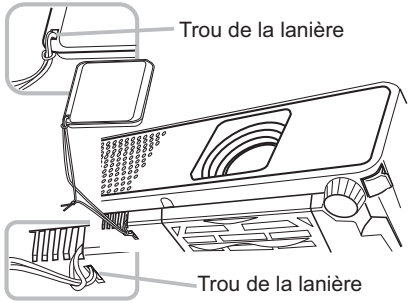
Contenu de l'emballage

Voir "Contenu de l'emballage" dans le manuel papier "Manuel d'utilisation (résumé). Le projecteur doit être accompagné des éléments indiqués. Contacter le revendeur si des éléments sont manquants.

REMARQUE • Conservez l'emballage d'origine pour une ré-expédition future. Pour déplacer le projecteur, s'assurez de bien utiliser l'emballage d'origine. Faites particulièrement attention à la partie de l'objectif.

Fixation du protège-objectif

Fixer le protège objectif au projecteur avec la lanière fournie pour éviter de le perdre.

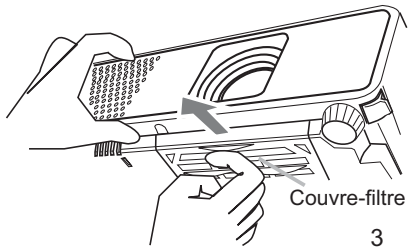


1. Attachez la lanière sur l'anneau à lanière du protège-objectif.
   Passer une extrémité de la lanière dans l'orifice du protège objectif et faire une boucle dans laquelle l'autre extrémité est insérée. Faire un nœud à l'une des extrémités.
2. Fixer la lanière à l'orifice prévu dans le projecteur.
   Passer une extrémité de la lanière dans l'orifice de l'objectif et faire une boucle dans laquelle l'autre extrémité est insérée.

Remplacer la couverture du filtre pour une utilisation verticale

Pour l'utilisation du projecteur en position verticale, remplacer la couverture de filtre par celle fournie pour une utilisation verticale afin de libérer suffisamment d'espace pour la ventilation.

Voir "Filtre à air" (📖*54*) pour la manipulation de la couverture de filtre.

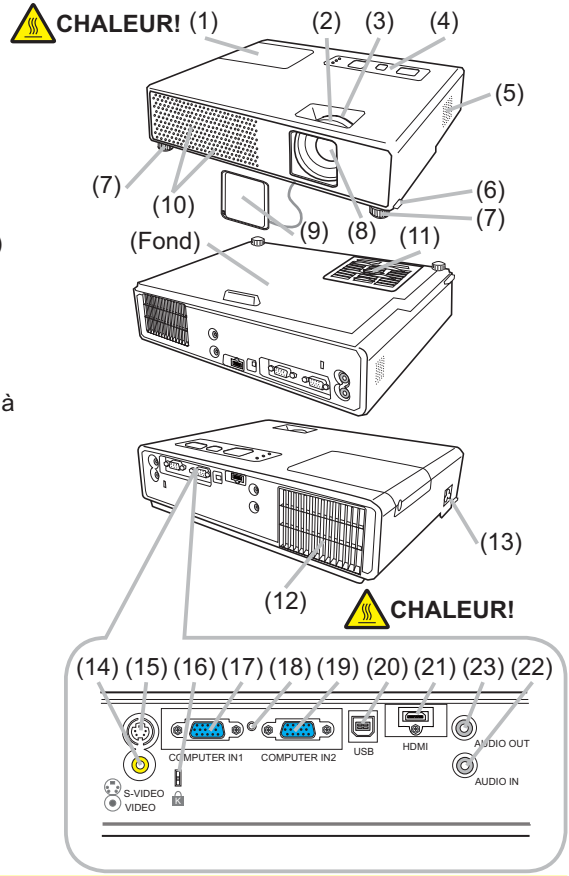


⚠**AVERTISSEMENT** ►Prenez conseil auprès de votre vendeur pour des installations particulières telles que l'accrochage à un plafond.

Identification des pièces composantes

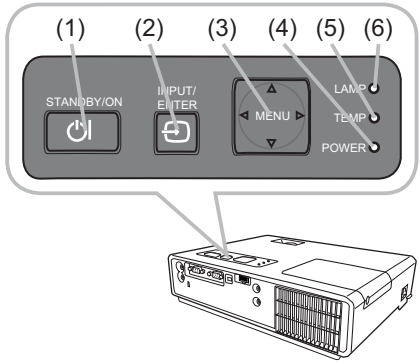
Projecteur

(1) Couvercle de la lampe (📖*52*)
La lampe est à l'intérieur.
(2) Bague de mise au point (📖*16*)
(3) Bague de zoom (📖*16*)
(4) Panneau de contrôle (📖*5*)
(5) Hauts-parleurs (📖*32*).
(6) Boutons de l'élévateur (x 2) (📖*16*)
(7) Pieds de l'élévateur (x 2) (📖*16*)
(8) L'objectif (📖*13, 55*)
(9) Protège-objectif (📖*3*)
(10) Entrée d'air
(11) Couvre-filtre (📖*54*)
Le filtre à air et l'entrée d'air sont à l'intérieur.
(12) Sortie d'air
(13) Prise de courant alternatif (📖*10*)
(14) Port VIDEO (📖*8*)
(15) Port S-VIDEO (📖*8*)
(16) Accroche de sécurité (📖*10*)
(17) Port COMPUTER IN1 (📖*8*)
(18) Commutateur d'arrêt (📖*58*)
(19) Port COMPUTER IN2 (📖*8*)
(20) Port USB (📖*8*)
(21) HDMI (📖*8*)
(22) Port AUDIO IN (📖*8*)
(23) Port AUDIO OUT (📖*8*)



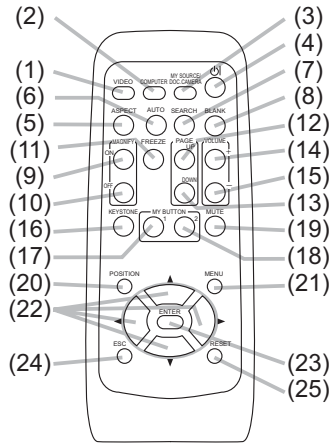
⚠**AVERTISSEMENT** ►**CHALEUR! :** Ne pas toucher les endroits proches de la couverture de la lampe et de la sortie d'air pendant ou juste après l'utilisation à cause de la chaleur.
►Ne pas regarder dans l'objectif ou dans les bouches d'air quand la lampe est allumée. La lumière très intense peut endommager votre vision.
►Ne pas tenir les ajusteurs de boutons sans tenir le projecteur, vous risquez de faire le tomber.
⚠**ATTENTION** ►Assurer une ventilation normale pour éviter la sur-chauffe du projecteur. Ne pas recouvrir, bloquer ou boucher les orifices de ventilation. Ne pas déposer quoique ce soit à proximité des orifices qui puisse y adhérer ou y être aspiré. Nettoyez le filtre à air régulièrement.
►Ne pas utiliser le logement de sécurité pour empêcher le projecteur de tomber, il n'est pas conçu pour cette utilisation.
►N'utiliser le commutateur d'arrêt que lorsque le projecteur n'est pas mis hors-tension en suivant les procédures normales car ce commutateur interrompt le fonctionnement du projecteur sans l'avoir refroidi.

Panneau de contrôle



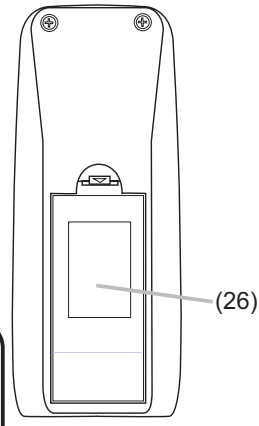
(1) Touche STANDBY/ON (📖*13*)
(2) Touche INPUT/ENTER (📖*14, 20*)
(3) Touche MENU (📖*20*)
Consiste en 4 curseurs.
(4) Voyant POWER (📖*13, 57*)
(5) Voyant TEMP (📖*57*)
(6) Voyant LAMP (📖*57*)

Télécommande



(1) Touche VIDEO (📖*15*)
(2) Touche COMPUTER (📖*14*)
(3) Touche MY SOURCE/DOC.CAMERA (📖*15*)
(4) Touche STANDBY/ON (📖*13*)
(5) Touche ASPECT (📖*15*)
(6) Touche AUTO (📖*17*)
(7) Touche SEARCH (📖*15*)
(8) Touche BLANK (📖*19*)
(9) MAGNIFY - Touche ON (📖*12, 18*)
(10) MAGNIFY - Touche OFF (📖*12*)
(11) Touche FREEZE (📖*19*)
(12) Touche PAGE UP (📖*12*)
(13) Touche PAGE DOWN (📖*12*)
(14) Touche VOLUME + (📖*14*)
(15) Touche VOLUME - (📖*12, 14*)
(16) Touche KEYSTONE (📖*18*)
(17) MY BUTTON - Touche 1 (📖*40*)
(18) MY BUTTON - Touche 2 (📖*40*)
(19) Touche MUTE (📖*14*)
(20) Touche POSITION (📖*17*)
(21) Touche MENU (📖*20*)
(22) ▲/▼/◄/► touches de curseur (📖*12, 20*)
(23) Touche ENTER (📖*12, 20*)
(24) Touche ESC (📖*12, 20*)
(25) Touche RESET (📖*12, 20*)
(26) Couvercle des piles (📖*11*)

Arrière de la télécommande



REMARQUE • La touche COMPUTER de la télécommande permet de sélectionner uniquement une entrée PC. Ce modèle n'inclut aucune fonction propre à un quelconque dispositif de stockage.

Mise en place

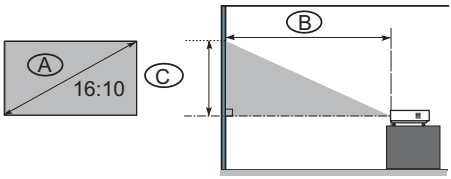
Installer le projecteur en fonction de l'environnement et de l'usage envisagé.

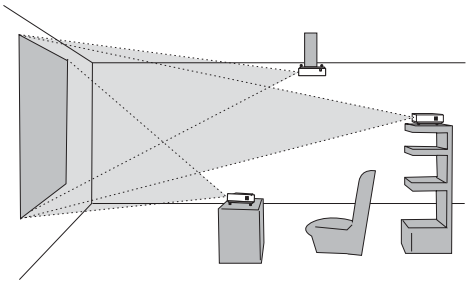
Disposition

Référez-vous aux illustrations et aux tables ci-dessous pour déterminer la taille de l'écran et la distance de projection.

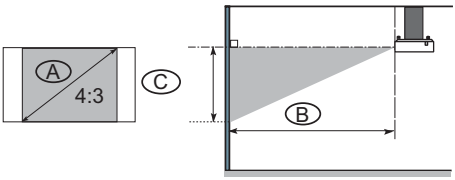
Les valeurs montrées dans la table sont calculées pour un écran de taille complète: 1280×800.
(a) Le forma d'écran (en diagonale)
(b) Distance du projecteur à l'écran (± 10%)
(c) Hauteur d'écran (± 10%)

Sur une surface horizontale





Suspendu au plafond



• Laissez un espace libre de 30 cm ou plus entre les côtés du projecteur et tout autre objet tel qu'un mur.
• Consultez votre revendeur avant une accroche au plafond ou autres installations particulières.

Ⓐ Taille de l'écran (diagonale)		Écran 16:10						Écran 4:3					
		Ⓑ Distance de projection				Ⓒ Hauteur de l'écran		Ⓑ Distance de projection				Ⓒ Hauteur de l'écran	
		min.		max.				min.		max.			
po	m	m	po	m	po	cm	po	m	po	m	po	cm	po
30	0,8	0,9	37	1,1	45	40	16	1,1	42	1,3	51	46	18
40	1,0	1,3	50	1,5	60	54	21	1,4	57	1,7	68	61	24
50	1,3	1,6	62	1,9	75	67	26	1,8	71	2,2	85	76	30
60	1,5	1,9	75	2,3	90	81	32	2,2	85	2,6	102	91	36
70	1,8	2,2	88	2,7	106	94	37	2,5	100	3,0	120	107	42
80	2,0	2,6	101	3,1	121	108	42	2,9	114	3,5	137	122	48
90	2,3	2,9	113	3,5	136	121	48	3,3	128	3,9	154	137	54
100	2,5	3,2	126	3,8	151	135	53	3,6	143	4,4	171	152	60
120	3,0	3,8	151	4,6	182	162	64	4,4	171	5,2	206	183	72
150	3,8	4,8	189	5,8	228	202	79	5,4	215	6,5	258	229	90
200	5,1	6,4	253	7,7	304	269	106	7,3	286	8,7	344	305	120
250	6,4	8,0	316	9,6	380	337	132	9,1	358	10,9	430	381	150
300	7,6	9,6	380	11,6	456	404	159	10,9	430	13,1	516	457	180

⚠**AVERTISSEMENT** ►Placez le projecteur en position stable, à l'horizontale. Vous risqueriez de vous blesser et/ou d'endommager le projecteur s'il tombait ou se renversait. Il y a également risque d'incendie et/ou de choc électrique si vous utilisez un projecteur endommagé.

- Ne pas placer le projecteur sur une surface instable, en pente ou sujette à des vibrations, comme par exemple sur un support bancal ou incliné.
- Ne pas placer le projecteur sur le côté ou à la verticale.
- Contactez votre revendeur avant une installation spéciale telle qu'un accrochage au plafond ou ailleurs.

►Placez le projecteur dans un endroit frais et assurez-vous que la ventilation y est suffisante. Il y a risque d'incendie, de brûlure et/ou de dysfonctionnement si le projecteur surchauffe.

- Évitez de boucher, bloquer ou recouvrir les orifices de ventilation du projecteur.
- Laissez un espace libre de 30 cm ou plus entre les côtés du projecteur et tout autre objet tel qu'un mur.
- Ne pas placer le projecteur sur un objet métallique ni sur une surface sensible à la chaleur.
- Ne pas placer le projecteur sur un tapis, sur un coussin ou sur de la literie.
- Ne pas placer le projecteur en un lieu directement exposé aux rayons du soleil, ni près d'un objet chaud tel qu'un appareil de chauffage.
- Ne rien placer près de l'objectif et des orifices de ventilation du projecteur. Ne rien placer sur le projecteur.
- Ne placer sous le projecteur aucun objet qui risquerait d'être aspiré ou d'adhérer à sa face inférieure. Quelques-unes des entrées d'air du projecteur se trouvent sur sa face inférieure.

►Ne pas placer le projecteur en un endroit où il risquerait d'être mouillé. Il y a risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est humide ou si un liquide y est renversé.

- Ne pas placer le projecteur dans une salle de bain ou à l'extérieur.
- Ne placer aucun objet contenant du liquide près du projecteur.

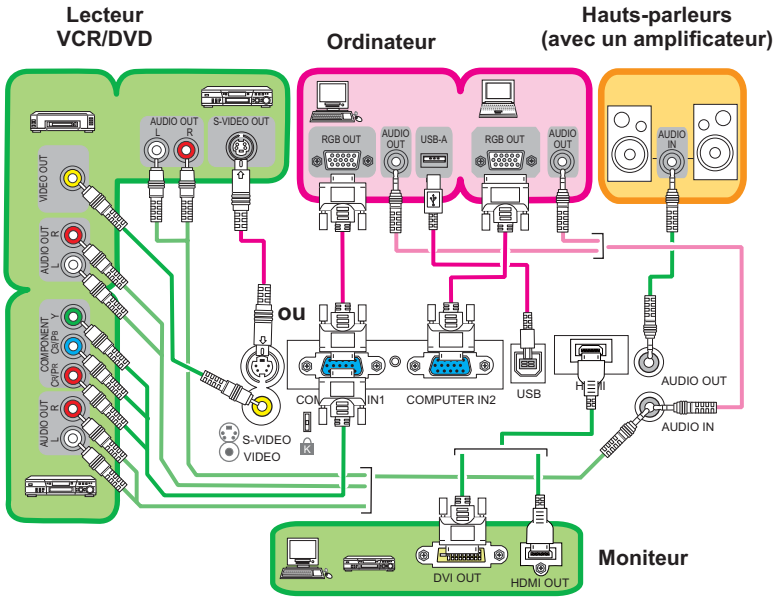
⚠**ATTENTION** ►Évitez les endroits à forte concentration de fumée, d'humidité ou de poussière. Il y a risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est placé dans un tel endroit.

- Ne pas placer le projecteur près d'un humidificateur, d'une zone de fumeurs ou d'une cuisine.

►Ajustez l'orientation du projecteur de sorte que son capteur de signaux de télécommande ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil.

Connecter vos appareils

Avant la connexion, lire les manuels de chacun des appareils à connecter ainsi que de ce projecteur. S'assurer que les appareils à connecter sont conçus pour cette utilisation et préparer les câbles nécessaires à la connexion.
Se référer au schéma suivant pour la connexion.



REMARQUE • Le port COMPUTER IN1 peut aussi accepter un signal composant. Pour plus d'informations consulter la description de la rubrique COMPUTER IN dans le menu ENTR. (29).

⚠**AVERTISSEMENT** ►Ne pas démonter ou modifier le projecteur et les accessoires.
►Faire attention à ne pas endommager les câbles et à ne pas utiliser de câbles endommagés.
⚠**ATTENTION** ►Mettre tous les appareils hors tension et les débrancher avant de les connecter au projecteur. La connexion au projecteur d'un appareil sous tension peut produire des bruits intenses ou autres anomalies qui peuvent causer un dysfonctionnement ou des dommages sur l'appareil et le projecteur.
► Utiliser des accessoires appropriés ou des câbles spécifiés pour la connexion. Se renseigner auprès du revendeur dans le cas de câbles non fournis. Il est possible que ces câbles doivent avoir une longueur spécifique ou qu'ils doivent être moulés. Dans le cas de câbles moulés à une extrémité seulement, connecter cette extrémité au projecteur.
►Assurez-vous que vous vous avez bien branché les appareils aux ports appropriées. Une connection incorrecte peut résulter en une dysfonction ou endommager l'appareil et le projecteur.

Connecter vos appareils (suite)

REMARQUE • Lire les manuels de chacun des appareils à connecter avant leur connexion. S'assurer que les appareils à connecter sont conçus pour être connectés à ce projecteur. S'assurer que les appareils à connecter sont conçus pour être connectés à ce projecteur. Avant la connexion à un ordinateur, vérifier le niveau de signal, la fréquence du signal et la résolution.

- Des adaptateurs peuvent être nécessaires pour l'entrée de certains signaux.
- Certains ordinateurs peuvent posséder de multiples modes pour l'écran d'affichage. Il se peut que l'utilisation de certains de ces modes ne soient pas compatibles avec le projecteur.
- Bien que ce projecteur puisse atteindre des résolutions de UXGA (1600x1200), le signal sera converti à la résolution du panneau avant l'affichage. Les meilleurs performances seront atteintes si la résolution du signal d'entrée et celle du panneau du projecteur sont identiques.

• Lors de la connexion s'assurer que la forme des connecteurs est adaptée aux ports et visser soigneusement les vis des connecteurs.

• Si vous connectez un ordinateur portable sur le projecteur, assurez-vous d'activer la sortie RGB du portable (portable réglé sur l'affichage CRT ou sur LCD simultané et CRT). Pour de plus amples détails, consultez le mode d'emploi de votre ordinateur portable.

• Lorsque la résolution de l'image est modifiée sur un ordinateur, en fonction d'une donnée, la fonction d'ajustement automatique peut prendre un certain pour et peut ne pas être achevée. Dans ce cas, il se peur que vous ne soyez pas en mesure de visualiser une case de contrôle destinée à sélectionner "Oui/Non" pour la nouvelle résolution sur Windows. Alors la résolution reviendra au format d'origine. Il est recommandé d'utiliser d'autres moniteurs CRT ou LCD pour modifier la résolution.

• Dans certains cas, le projecteur affichera soit une image non correcte soit pas d'image du tout. Par exemple, l'ajustement automatique peut ne pas fonctionner avec certains signaux d'entrée. Un signal d'entrée sync composite ou sync G peut interférer avec le projecteur qui n'affichera pas l'image correctement.

• Le port HDMI de ce modèle est compatible avec HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) et par conséquent peut afficher un signal vidéo en provenance de lecteurs DVD ou similaire compatibles avec HDCP.

A propos des capacités Plug-and-Play

Plug-and-Play fait référence à un système composé d'un ordinateur, de son système d'exploitation et de ses équipements périphériques (par exemple: systèmes d'affichage). Ce projecteur est compatible avec la norme VESA DDC 2B. La fonction Plug-and-Play est disponible lorsque ce projecteur est connecté à un ordinateur compatible avec la norme VESA DDC (canal de données d'affichage).

• Pour utiliser cette fonction à votre avantage, connecter un câble RGBau port COMPUTER IN1 (compatible DDC 2B). Plug-and-Play ne fonctionnera peut-être pas correctement si un autre type de connexion est pratiqué.

• Utilisez les pilotes standard de l'ordinateur, puisque ce projecteur est considéré comme un écran Plug-and-Play.

REMARQUE pour HDMI

• L'HDMI est compatible avec les signaux suivants.

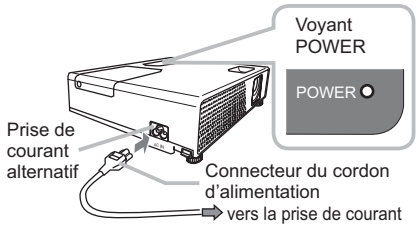
- Signal vidéo : 525i(480i), 525p(480p), 625i(576i), 750p(720p), 1125i(1080i), 1125p(1080p)
- Signaux PC : Voir manuel d'utilisation (détaillé) - Technique
- Signal audio : Format PCM linéaire
  Fréquence d'échantillonnage 48 kHz / 44,1 kHz / 32 kHz

• Ce projecteur peut être connecté à un autre équipement possédant un connecteur HDMI ou DVI, mais avec certains appareils, le projecteur pourra ne pas fonctionner correctement, par exemple pas d'image ou pas de son.

• S'assurer d'utiliser un câble HDMI doté du logo HDMI.

• Quand le projecteur est connecté à un appareil équipé d'un connecteur DVI, utiliser un câble DVI à HDMI pour connecter l'entrée HDMI et un câble audio pour connecter l'entrée Audio.

Connexion électrique



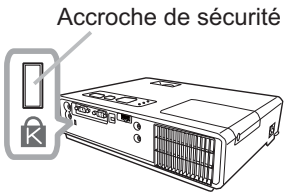
1. Insérer la prise du cordon d'alimentation dans la prise AC du projecteur.
2. Brancher solidement le cordon d'alimentation dans la prise. Quelques secondes après l'insertion le voyant POWER s'allumera en orange et en continu.

Ne pas oublier que lorsque la fonction MARCHE AUTO est active (🕮38), la connexion à l'alimentation allumera le projecteur.

⚠**AVERTISSEMENT** ►Faites très attention lorsque vous branchez le cordon électrique car toute erreur de connexion risque de provoquer un INCENDIE et/ou une ÉLECTROCUTION.
• Utiliser uniquement le cordon d'alimentation qui sont fournis avec le projecteur. Si votre appareil est endommagé, adressez-vous à votre revendeur pour qu'il le remplace par un appareil neuf et en bon état.
• Brancher le cordon d'alimentation uniquement dans les prises qui correspondent au voltage spécifié pour le cordon d'alimentation. La prise électrique doit se trouver à proximité du projecteur et être facilement accessible. Pour une déconnexion totale, retirez le cordon électrique.
• Ne modifiez jamais le cordon électrique.

Utiliser le logement de sécurité

Ce produit est équipé d'un logement de sécurité pour le verrou Kensington. Consulter le manuel du logement de sécurité pour plus d'informations.



⚠**AVERTISSEMENT** ►Ne pas utiliser la barre ou le logement de sécurité pour empêcher le projecteur de tomber, ils ne sont pas conçus pour cette utilisation.

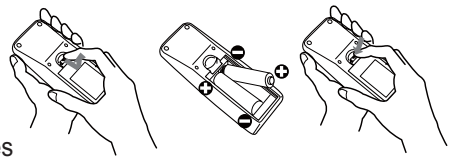
REMARQUE • Ce logement de sécurité n'est pas conçu pour parer toutes les tentatives de vol. Il n'est conçu que comme mesure de prévention complémentaire.

Télécommande

Mise en place des piles

Insérer les piles dans la télécommande avant d'utiliser cette dernière. Si la télécommande montre des signes de disfonctionnements remplacer ses piles. Retirer les piles de la télécommande et les ranger dans un lieu sûr si vous n'avez pas l'intension de l'utiliser pendant une période de temps prolongée.

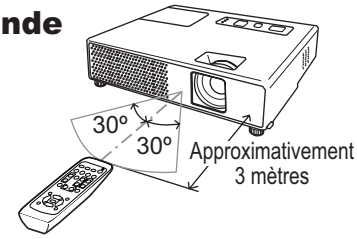
1. Tenir le verrou du couvercle et retirer celui-ci.
2. Insérez les deux piles AA **(HITACHI MAXELL, numéro de pièce LR6 ou R6P)** en alignant correctement leurs bornes positives et négatives par rapport aux indications inscrites sur la télécommande.
3. Replacer le couvercle des piles dans la direction de la flèche en le poussant jusqu'au déclic.



⚠**AVERTISSEMENT** ►Manipulez toujours les piles avec soin et utilisez-les uniquement de la manière indiquée. Une mauvaise utilisation des piles comporte un risque d'explosion, de fissuration ou de fuite, pouvant causer une blessure et/ou polluer l'environnement immédiat.
• Assurez-vous que vous utilisez bien les piles spécifiées. N'utilisez pas ensemble des piles de type différent. N'utilisez pas ensemble des piles usagées et des piles neuves.
• Lorsque vous insérez les piles, assurez-vous que leurs bornes négatives et positives sont alignées dans le bon sens.
• Rangez les piles dans un endroit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
• Ne pas recharger, court-circuiter, souder ou démonter les piles.
• Évitez le contact des piles avec le feu ou l'eau. Conservez les piles dans un endroit sombre, frais et sec.
• Si une pile coule, essuyez le liquide et remplacez la pile. En cas de contact du liquide écoulé avec le corps ou les vêtements, rincez immédiatement la partie atteinte avec de l'eau.
• Respecter les réglementations en vigueur concernant la prise en charge des piles.

À propos du signal de la télécommande

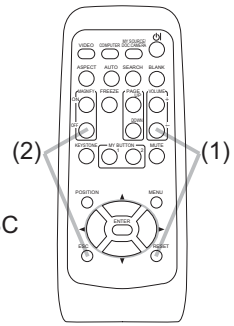
La télécommande fonctionne avec le senseur à distance du projecteur. Le senseur à distance du projecteur est situé à l'avant de celui-ci.
Quand le senseur est actif, il peut détecter un signal dans les limites suivantes:
60 degrés (30 degrés de part et d'autre du capteur) dans une limite approximative de 3 mètres.



REMARQUE • Un signal à distance, reflété sur l'écran ou autre, peut aussi être accessible. S'il est difficile d'envoyer un signal directement au capteur, essayez de réfléchir le signal.
• Comme la télécommande utilise la lumière infrarouge pour envoyer les signaux au projecteur (DEL Classe 1) assurez vous qu'il n'y ait pas d'obstacles qui pourraient stopper le signal émit par la télécommande.
• La télécommande peut montrer de signes de dysfonctionnement si une lumière forte (la lumière du jour directe) ou une source de lumière très proche (une lampe fluorescente par exemple) atteint les capteurs du projecteur. Modifier la position du projecteur pour éviter ces sources de lumière.

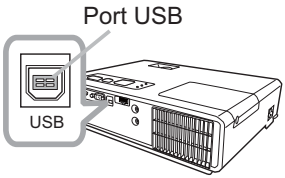
Modifier la fréquence du signal de la télécommande

La télécommande fournie offre un choix de deux modes de fréquence signal: Mode 1:NORMAL et Mode 2:HAUT. Si la télécommande semble ne pas fonctionner correctement, changer de fréquence signal.
Pour régler le mode, presser la combinaison de touches indiqueé ci-dessous pendant environ 3 secondes.
(1) Pour sélectionner le Mode 1:NORMAL... touches VOLUME - et RESET
(2) Pour sélectionner le Mode 2:HAUT... touches MAGNIFY OFF et ESC
Ne pas oublier que FRÉQ A DIST. de la rubrique SERVICE dans le menu OPT. (📖42) du projecteur à contrôler doit être réglé à la même valeur que la télécommande.

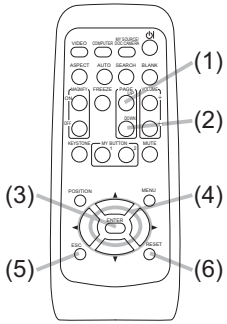


Utilisation de la télécommande en tant que souris et clavier d'ordinateur

La télécommande fournie peut être utilisée comme une souris et un clavier simplifié pour l'ordinateur quand le port USB (type B) du projecteur est connecté au port souris de l'ordinateur avec un câble souris.



(1) Touche page précédente: presser la touche PAGE UP.
(2) Touche page suivante: presser la touche PAGE DOWN.
(3) Bouton gauche de la souris: presser la touche ENTER.
(4) Déplacement du pointeur: utiliser les touches curseur▲, ▼, ◄ et ►.
(5) Touche d'échappement: presser la touche ESC.
(6) Bouton droit de la souris: presser la touche RESET.

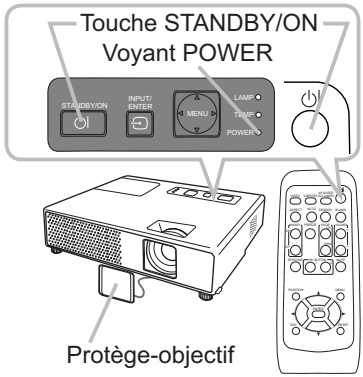


⚠**ATTENTION** ►Une utilisation non-appropriée des fonctions souris/clavier simple peut endommager votre équipement. Lorsque cette fonction est utilisée, ne connecter le projecteur qu'à un ordinateur. S'assurer que les manuels de l'ordinateur ont été consultés avant de connecter ce produit à l'ordinateur.

REMARQUE • Si les fonctions souris et clavier simplifiés de ce produit ne fonctionnent pas correctement effectuer les vérifications suivantes.
- Si projecteur est connecté à l'ordinateur par un câble souris et que ce dernier est équipé d'un dispositif de pointage (trackball par exemple) comme dans le cas des ordinateurs portables, accéder au menu réglage du BIOS, choisir la souris externe et désactiver le dispositif de pointage interne car ce dernier peut avoir la priorité sur cette fonction.
- Cette fonction demande une version de Windows supérieure à Windows 95 OSR 2.1. Elle peut ne pas fonctionner selon la configuration de l'ordinateur et les pilotes de souris.
- Il n'est pas possible de presser de touches simultanément (pur déplacer le pointeur de la souris en diagonale par exemple).
- Cette fonction est activée exclusivement quand le projecteur fonctionne correctement. Cette fonction n'est pas accessible lorsque la lampe est en période de chauffage (le voyant POWER clignote en vert) et pendant les manipulations suivantes: modification du volume sonore et de l'affichage, corrections trapézoïdales, zoom vers l'écran, utilisation de la fonction SUPPR., affichage du menu à l'écran.

Mise sous/hors tension

Mise sous tension



1. S'assurer que le voyant d'alimentation POWER est allumé en orange et en continu.
2. Appuyez sur la touche STANDBY/ON du projecteur ou de la télécommande.
   La lampe du projecteur s'allumera et l'indicateur de tension se mettra à clignoter en vert. Quand la mise sous tension est achevée, l'indicateur de tension cessera de clignoter et restera allumé à la couleur verte.

Pour afficher l'image, sélectionnez le signal d'entrée en suivant les instructions de la section "Sélection d'un signal d'entrée" (📖15).

Mise hors tension

1. Appuyez sur la touche STANDBY/ON du projecteur ou de la télécommande. Le message "Mise hors tension de l'appareil?" va apparaître sur l'écran pendant environ 5 secondes.
2. Appuyez sur la touche STANDBY/ON une nouvelle fois quand les messages apparaîssent.
   La lampe du projecteur s'éteint et le voyant POWER commence à clignoter en orange. Voyant POWER cesse alors de clignoter et lorsque le projecteur est froid elle s'éclaire fixement en orange.
3. Fixer la protection d'objectif après que le voyant POWER s'allume en orange et en continu.
   Ne pas remettre le projecteur sous tension avant que 10 minutes ne se soient écoulées après l'avoir mis hors tension. Une remise sous tension du projecteur avant l'écoulement de ce délai peut réduire la période de vie de certains consomables du projecteur.

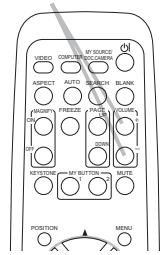
⚠AVERTISSEMENT ►Un puissant faisceau de lumière est émis lorsque l'appareil est sous tension. Ne pas regarder dans l'objectif ou à l'intérieur du projecteur à travers un de ses orifices.
►Ne pas toucher les endroits proches de la couverture de la lampe et de la sortie d'air pendant ou juste après l'utilisation à cause de la chaleur.
►Retirer le cordon d'alimentation pour s'assurer que la séparation est complète.

REMARQUE • Mettez le projecteur sous tension avant les autres appareils qui y sont branchés. Mettre le projecteur hors tension une fois que les accessoires ont été mis hors tension.
• Ce projecteur est équipé d'une fonction qui lui permet d'être mis sous/hors tension automatiquement. Voir les rubriques MARCHE AUTO. (📖38) et AUTO OFF (📖39) du menu OPT..
• N'utiliser le commutateur d'arrêt (📖58) que lorsque le projecteur n'est pas mis hors-tension en suivant les procédures normales.

Opération

Réglage du volume

Touche VOLUME +/-

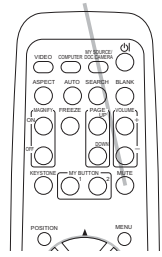


1. Utilisez les touches VOLUME+/VOLUME- pour régler le volume.
   Une boîte de dialogue apparaîtra à l'écran pour vous aider à ajuster le volume. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue va disparaître automatiquement après quelques secondes.

- Quand 🔇 est sélectionné pour la rubrique AUDIO du menu AUDIO IN (📖*32*), l'ajustement du volume est désactivé.
- Lorsque le projecteur est en mode pause, le volume peut être ajusté si 🔇 n'est pas sélectionné comme PAUSE SORTIE SON de AUDIO (📖*35*).
- Quand le port AUDIO OUT est connecté à un haut-parleur extérieur, le haut-parleur interne est désactivé.

Coupure temporaire du son

Touche MUTE

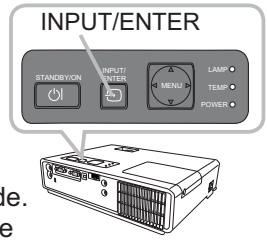


1. Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande.
   Une boîte de dialogue apparaîtra à l'écran pour indiquer que vous avez coupé le son. Pour rétablir le son, appuyez sur la touche MUTE, VOLUME + ou VOLUME -. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue va disparaître automatiquement après quelques secondes.

- Quand 🔇 est sélectionné pour la rubrique AUDIO du menu AUDIO IN (📖*32*), le son est temporairement coupé.
- Lorsque 🔇 est sélectionné pour le port VIDEO (NTSC), S-VIDEO (NTSC) ou COMPONENT (525i (480i)), le S.T.C. (Closed Caption) est automatiquement activé, si le S.T.C. est défini sur AUTO dans la rubrique AFFICHER du menu S.T.C., et si le signal d'entrée du port prend en charge la fonction S.T.C. (📖*51*).

Sélection d'un signal d'entrée

INPUT/ENTER



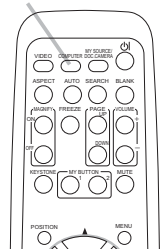
1. Appuyez sur la touche INPUT/ENTER du projecteur.
   Chaque pression sur cette touche fait commuter le porte d'entrée du projecteur, comme suit.

COMPUTER IN1 → COMPUTER IN2
↑ VIDEO ← S-VIDEO ← HDMI ↵

1. Appuyez sur la touche COMPUTER de la télécommande.
   Chaque pression sur cette touche fait commuter le porte d'entrée RGB du projecteur, comme suit.

COMPUTER IN1 → COMPUTER IN2 → HDMI
↑ ↵

Touche COMPUTER

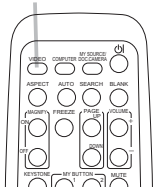


- Pour basculer le signal d'entrée venant du port VIDEO ou S-VIDEO, presser la touche COMPUTER quand que la rubrique RECHER. AUTO. du menu OPT. est ACTIVE (📖*38*), et le projecteur vérifiera automatiquement le port COMPUTER IN1 en premier. Si aucune entrée n'est détectée, le projecteur vérifiera les autres ports dans l'ordre indiqué ci-dessus.

(Voir page suivante)

Sélection d'un signal d'entrée (suite)

Touche VIDEO



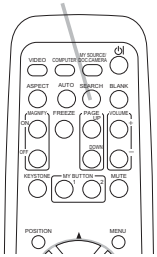
1. Appuyez sur la touche VIDEO de la télécommande pour sélectionner un port d'entrée pour le signal vidéo.
Chaque pression sur cette touche fait commuter le porte d'entrée vidéo du projecteur, comme suit.

S-VIDEO ⟷ VIDEO

- Pour basculer le signal d'entrée venant du port COMPUTER IN1, COMPUTER IN2 ou HDMI, presser la touche VIDEO quand que la rubrique RECHER. AUTO. du menu OPT. est ACTIVE (📖38), et le projecteur vérifiera automatiquement le port S-VIDEO en premier. Si aucune entrée n'est détectée, le projecteur vérifiera le port VIDEO.

Recherche d'un signal d'entrée

Touche SEARCH

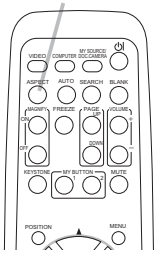


1. Appuyez sur la touche SEARCH de la télécommande.
Le projecteur vérifie ses ports d'entrée pour y trouver des signaux d'entrée.
Lorsqu'il détecte un signal d'entrée, le projecteur cesse de chercher et affiche l'image. S'il ne trouve aucun signal, le projecteur retourne à l'état sélectionné avant cette opération.

COMPUTER IN1 → COMPUTER IN2
↑ VIDEO ← S-VIDEO ← HDMI ←

Sélection d'un rapport de format

Touche ASPECT



1. Appuyez sur la touche ASPECT de la télécommande.
Chaque pression sur la touche fait commuter le mode de rapport de format du projecteur, dans l'ordre.

❍ **Pour un signal ordinateur**

NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10 → ÉCRAN RÉEL
↑ ←

❍ **Pour un signal HDMI**

NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10 → 14:9 → ÉCRAN RÉEL
↑ ←

❍ **Pour un signal video, s-video ou composants video**

4:3 → 16:9 → 16:10 → 14:9 → ÉCRAN RÉEL
↑ ←

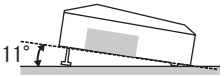
❍ **Pour aucun signal**

16:10 (fixé)

- La touche ASPECT ne fonctionnera pas si le signa approprié n'est pas en entrée.
- Le mode NORMAL conserve le rapport de format initial du signal.
- L'exécution du réglage automatique initialise le paramètre de rapport d'aspect.

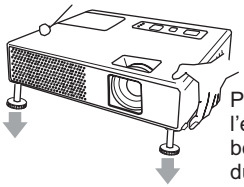
Réglage de l’élévateur du projecteur

Si le projecteur est posé sur une surface inégale utiliser les pieds réglables pour mettre le projecteur à l'horizontale.
Les pieds permettent aussi d'améliorer l'angle de projection à l'écran, vous pouvez ainsi surélever la face avant avec une amplitude de 11 degrés.

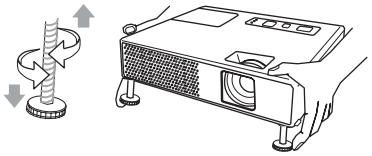


Le projecteur a 2 pieds de l’élévateur et 2 boutons de l’élévateur. Il es possible de régler un pied après avoir soulevé le bouton de l'élévateur correspondant.

1. Maintenir le projecteur, soulever les boutons de l’élévateur pour libérer les pieds de l’élévateur.
2. Ajuster la hauteur de la face avant.
3. Relâcher les boutons de l’élévateur pour verrouiller les pieds de l’élévateur.
4. Reposer doucement le projecteur après s'être assuré du verrouillage des pieds.
5. Il est possible d'ajuster la hauteur des pieds avec précision par vissage manuel. Maintenir le projecteur pendant le vissage.



Pour libérer le pied de l’élévateur, soulever le bouton de l’élévateur situé du même coté que celui-ci.

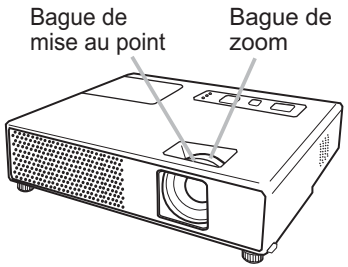


Pour un ajustement précis, visser le pied.

⚠**ATTENTION** ►Ne pas manipuler les boutons de l’élévateur sans maintenir le projecteur, celui-ci risquerait de tomber.
►Ne pas modifier l'angle du projecteur au delà de 11 degrés avec les pieds réglables. Une inclinaison supérieure à 11 degrés peut causer des dysfonctionnements ou réduire la durée de vie de certaines parties ou même du projecteur lui-même.

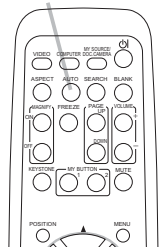
Réglage du zoom et mise au point

1. Utilisez le bague de zoom pour ajuster la taille de l'image affichée sur l'écran.
2. Utilisez la bague de mise au point pour faire la mise au point sur l'image.



Utiliser la fonction de reglage automatique

Touche AUTO

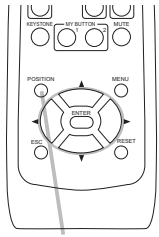


1. Appuyez sur la touche AUTO de la télécommande.
   Presser cette touche aura le résultat suivant.
   - ❍ **Pour un signal ordinateur**
     La position verticale, la position horizontale, la phase horizontale et la taille horizontale seront ajustées automatiquement.
     Le rapport d'aspect sera ainsi remis à sa valeur par défaut.
     Assurez-vous que la fenêtre de l'application est paramétrée sur sa taille maximale avant d'utiliser cette fonction. Si l'image est sombre elle risque d'être mal ajustée. Utilisez une image claire pour faire le réglage.
   - ❍ **Pour un signal video, s-video ou composants video**
     Le format vidéo optimal sera automatiquement sélectionné pour les signaux d'entrée respectifs.
     Cette fonction est disponible uniquement lorsque AUTO est sélectionné pour l'option FORMAT VIDEO du menu ENTR. (🕮29). Les positions verticales, horizontales ainsi que le rapport d'aspect seront remis à leurs valeurs par défaut. Pour un signal composants vidéo, la phase horizontale aussi sera remise à sa valeur par défaut.

- Le réglage automatique prend environ 10 secondes. Notez aussi qu'il risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées. Quand cette fonction est active sur un signal vidéo il est possible que des parasites apparaissent hors de l'image.

Réglage de la position

1. Appuyez sur la touche POSITION de la télécommande.
   L'indication “POSITION” apparaît sur l'écran.
2. Utilisez les touches de curseur ▲/▼/◄/► pour ajuster la position de l'image.
   Si vous désirez réinitialiser le paramètre, appuyez sur la touche RESET de la télécommande pendant cette opération.
   Appuyez à nouveau sur la touche POSITION pour terminer cette opération. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra d'elle-même au bout de quelques secondes.

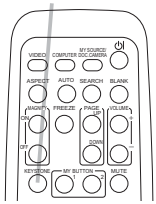


Touche POSITION

- Quand cette fonction est appliquée à l'un des signaux suivants: signal vidéo, signal s-vidéo, signal composants, il se peut qu'un élément supplémentaire, tel qu'une ligne, apparaisse à l'extérieur de l'image.
- Quand cette fonction est exécutée sur un signal vidéo, s-vidéo ou composants vidéo, l'ampleur de l'ajustement dépendra de la valeur de SUR-BAL. dans le menu AFFICHAGE (🕮26). L'ajustement n'est pas possible quand la valeur de SUR-BAL. est de 10.

Correction des distorsions trapézoïdales

Touche KEYSTONE



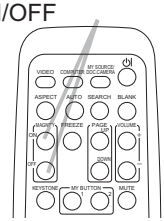
1. Appuyer sur la touche KEYSTONE de la télécommande. Une boîte de dialogue apparaîtra à l'écran pour vous aider à corriger la distorsion.
2. Utilisez les touches de curseur ▲/▼ pour sélectionner l'opération en mode AUTO ou MANUEL et appuyez sur la touche ► pour l' exécution suivante.
   1) AUTO exécute la correction automatique de la distorsion en trapèze verticale.
   2) MANUEL affiche un dialogue pour la correction de la distorsion en trapèze verticale. Utiliser les touches ▲/▼ pour ajuster.

   Appuyez à nouveau sur la touche KEYSTONE pour fermer la boîte de dialogue et terminer cette opération. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue va disparaître automatiquement après quelques secondes.

- La plage de réglage de cette fonction varie en fonction des entrées. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées.
- Lorsque INVERS.V ou INVERS.H&V est sélectionné dans la rubrique MIROIR du menu INSTALLAT. il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante si l'écran du projecteur est incliné ou orienté vers le bas.
- Quand l'ajustement zoom est réglé à TELE (telephoto focus), la correction de distortion trapézoïdale peut être excessive. Cette fonction doit être utilisé autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle).
- Quand le projecteur est placé à l'horizontale (±3°), la correction de distortion trapézoïdale peut ne pas fonctionner.
- Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante lorsque le projecteur est incliné à plus de 30º.
- Cette fonction n'est pas accessible quand Détect. Transition est activé (📖47).

Utilisation de la fonction de grossissement

Touche MAGNIFY ON/OFF



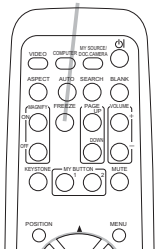
1. Appuyez sur la bouton ON de MAGNIFY sur la télécommande. L'indication "MAGNIFIEZ" va apparaître sur l'écran (mais elle va disparaître au bout de quelques secondes sans opération) et le projecteur va entrer en mode de MAGNIFIEZ.
2. Utilisez les touches de curseur ▲/▼ pour ajuster le niveau du zoom. Pour déplacer la zone de zoom, appuyez sur la touche POSITION en mode MAGNIFIEZ, puis utilisez les touches de curseur ▲/▼/◄/► pour déplacer la zone. Pour confirmer la zone de zoom, appuyez à nouveau sur la touche POSITION.
   Pour quitter le mode MAGNIFIEZ et revenir à l'écran normal, appuyez sur la touche OFF de MAGNIFY sur la télécommande.

- Le projecteur quitte automatiquement le mode MAGNIFIEZ lorsque le signal d'entrée change ou en cas de modification des conditions d'affichage (réglage automatique, etc.)
- Bien que l'état de distorsion trapézoïdale puisse varier en mode MAGNIFIEZ, il sera rétabli lorsque le projecteur quittera le mode MAGNIFIEZ.

REMARQUE • Le niveau de zoom peut être ajusté avec précision. Le niveau de précision peut être déterminé en regardant l'écran attentivement.

Pour geler l'écran

Touche FREEZE



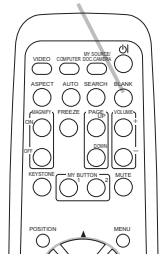
1. Appuyez sur la touche FREEZE de la télécommande. L'indication "REPOS" apparaît à l'écran et le projecteur passe en mode REPOS (l'indication n'apparaitra pas si la rubrique MESSAGE du menu ECRAN est à DESACTI. (📖36)).

   Pour quitter le mode REPOS et revenir à l'écran normal, appuyez à nouveau sur la touche FREEZE.

- Le projecteur quitte automatiquement le mode REPOS quand des touches sont pressées.
- L'image risque de demeurer en permanence sur le panneau LCD si le projecteur affiche trop longtemps une image fixe. Ne pas laisser le projecteur en mode REPOS trop longtemps.

Effacement temporaire de l'écran

Touche BLANK



1. Appuyez sur la touche BLANK de la télécommande. Un écran blanc s'affiche à la place de l'écran du signal d'entrée. Veuillez vous reporter à l'élément SUPPR. du menu ECRAN (📖34).

   Pour retirer cet écran blanc et rétablir l'écran du signal d'entrée, appuyez à nouveau sur la touche BLANK.

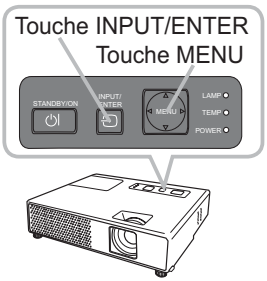
- Le projecteur quitte automatiquement le mode REPOS quand des touches sont pressées.

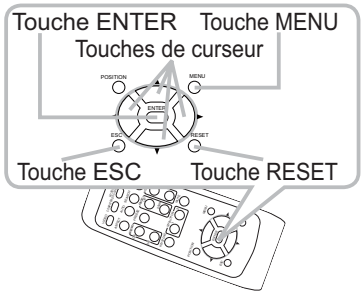
REMARQUE • Le son n'est pas connecté à l'effacement temporaire de l'écran, si nécessaire, modifiez le volume ou coupez le son.

Utilisation de la fonction de menu

Ce projecteur offre les menus suivants : IMAGE, AFFICHAGE, ENTR., INSTALLTº, AUDIO IN, ECRAN, OPT., S.T.C. et MENU COURT. MENU COURT est composé des fonctions souvent utilisées, et les autres menus sont classés selon les objectifs respectifs. La méthode d'utilisation est la même pour tous les menus. Les opérations de base de ces menus sont telles qu'indiquées ci-dessous.

1. Presser la touche MENU de la télécommande ou du projecteur.
   Le menu détaillé (MENU) ou le menu simple (MENU COURT) qui a la priorité après la mise sous tension apparaîtra.
   Quand le projecteur affiche un menu la touche INPUT/ENTER du projecteur fonctionne comme touche ENTER et la touche MENU du projecteur fonctionne comme touche de déplacement du curseur.





Si vous avez accédé à MENU COURT

2. Et désirez passer au Menu Détaillé, sélectionnez "Vers Menu Détaillé...".
3. Utilisez les touches de curseur ▲/▼ pour sélectionner l'option à paramétrer.
4. Utilisez les touches de curseur ◄/► pour paramétrer l'option.

MENU COURT

Menu Détaillé

Dans le Menu Détaillé

2. Utilisez les touches de curseur ▲/▼ pour sélectionner un menu.
   Pour passer à MENU COURT sélectionnez MENU COURT.
   Presser ensuite la touche curseur ► ou la touche ENTER pour sélectionner une rubrique. Le sous-menu de la rubrique sélectionnée va s'afficher.
3. Utilisez les touches de curseur ▲/▼ pour sélectionner l'option à paramétrer.
   Presser ensuite la touche curseur ► ou la touche ENTER pour avancer.
   L'affichage de paramétrage de l'option sélectionnée apparaîtra.
4. Utilisez les touches de curseur ▲/▼ pour paramétrer l'option.
   Certaines fonctions ne peuvent être exécutées lorsqu'un certain port d'entrée est sélectionné ou lorsqu'un certain signal d'entrée est affiché.
   Si vous désirez réinitialiser le paramètre, appuyez sur la touche RESET de la télécommande pendant l'opération. Certaines rubriques ne peuvent pas être réinitialisées (ex. LANGUE, PHASE.H, VOLUME).
   Pour revenir à l'écran précédant dans le Menu Détaillé, presser la touche curseur ◄ ou la touche ESC de la télécommande.
5. Appuyez à nouveau sur la touche MENU de la télécommande pour fermer le menu et terminer cette opération.
   Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra d'elle-même au bout d'environ 10 secondes.

MENU COURT

Avec le menu COURT, vous pouvez accéder aux éléments affichés sur le tableau ci-dessous.

Choisir la rubrique en utilisant les touches ▲/▼. Effectuez ensuite l'opération désirée en vous reportant au tableau suivant.

<table>
<tr><th>Elément</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>ASPECT</td><td>L'utilisation des touches ◄/► permet de commuter le mode de rapport de format.
Se rapporter à la description de ASPECT dans le menu AFFICHAGE. (🕮26).</td></tr>
<tr><td>KEYSTONE AUT
/ \ EXÉCUTION</td><td>L'utilisation du touche ► exécute la fonction de distorsion trapézoïdale automatique.
Voir KEYSTONE AUT / \ EXÉCUTION dans le menu INSTALLAT(🕮31).</td></tr>
<tr><td>KEYSTONE / \</td><td>L'utilisation des touches ◄/► permet de corriger la distorsion trapézoïdale verticale.
Se rapporter à la description de KEYSTONE / \ dans le menu INSTALLAT°. (🕮31)</td></tr>
<tr><td>MODE IMAGE</td><td>L'utilisation des touches ◄/► permet de commuter le mode de type d'image. Les modes de type d'image correspondent à des combinaisons de mode GAMMA et de mode TEMP COUL.. Choisissez le mode qui convient à la source projetée.
⇒NORMAL ⇔ CINÉMA ⇔ DYNAMIQUE ⇔ PAN. (NOIR) ⇐
⇒JOUR ⇔ PANNE. BLANC ⇔ PANNE. (VERT) ⇐
<table>
<tr><th></th><th>TEMP COUL</th><th>GAMMA</th></tr>
<tr><td>NORMAL</td><td>#2 DEFAUT MOYEN</td><td>#1 DEFAUT</td></tr>
<tr><td>CINÉMA</td><td>#3 DEFAUT BASSE</td><td>#2 DEFAUT</td></tr>
<tr><td>DYNAMIQUE</td><td>#1 DEFAUT HAUT</td><td>#3 DEFAUT</td></tr>
<tr><td>PAN. (NOIR)</td><td>#4 HT INTENS-1 DEFAUT</td><td>#4 DEFAUT</td></tr>
<tr><td>PANNE. (VERT)</td><td>#5 HT INTENS-2 DEFAUT</td><td>#4 DEFAUT</td></tr>
<tr><td>PANNE. BLANC</td><td>#2 DEFAUT MOYEN</td><td>#5 DEFAUT</td></tr>
<tr><td>JOUR</td><td>#6 HT INTENS-3 DEFAUT</td><td>#6 DEFAUT</td></tr>
</table>
• Lorsque la combinaison des modes GAMMA et TEMP COUL. est différente des modes préréglés ci-dessus, l'affichage du MODE IMAGE sur le menu est “PERSONNAL.”. Veuillez vous reporter aux éléments GAMMA (🕮23) et TEMP COUL. (🕮24) du menu IMAGE.
• Quand cette fonction est exécutée, il se peut qu'un élément supplémentaire, tel qu'une ligne, apparaisse.</td></tr>
</table>

(Voir page suivante)

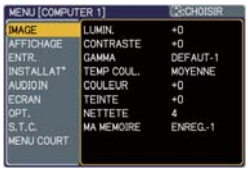
MENU COURT (suite)

Elément	Description
LUMIN.	Ajustez la luminosité avec les touches ◄/► . Se rapporter à la description de LUMIN. dans le menu IMAGE (🕮23).
CONTRASTE	Ajustez le contraste avec les touches ◄/► . Se rapporter à la description de CONTRASTE dans le menu IMAGE (🕮23).
COULEUR	Ajustez la couleur d'ensemble avec les touches ◄/► . Se rapporter à la description de COULEUR dans le menu IMAGE (🕮24).
TEINTE	Ajustez la teinte avec les touches ◄/► . Se rapporter à la description de TEINTE dans le menu IMAGE (🕮24).
NETTETE	Ajustez la nettetè avec les touches ◄/► . Se rapporter à la description de NETTETE dans le menu IMAGE (🕮24). • Vous pourrez remarquer des bruits lorsque vous effectuez les réglages, mais ces bruits ne sont pas le signe d'un dysfonctionnement quelconque.
SILENCIEUX	L'utilisation des touches ◄/► permet d'activer/désactiver le mode silencieux. Se rapporter à la description de SILENCIEUX dans le menu INSTALLAT° (🕮32).
MIROIR	L'utilisation des touches ◄/► permet de commuter le mode pour le statut du miroir. Se rapporter à la description de MIROIR dans le menu INSTALLAT° (🕮32).
REIN.	Cette opération réinitialise tous les paramètres du MENU COURT, sauf TEMPS FILTRE et LANGUE. Une boîte de dialogue apparaît pour la confirmation. Pour réinitialiser, sélectionnez REIN. avec la touche ▲ .
TEMPS FILTRE	Cette opération réinitialise la minuterie du filtre, qui compte le temps d'utilisation du filtre à air. Une boîte de dialogue apparaît pour la confirmation. Pour réinitialiser, sélectionnez REIN. avec la touche ▲ . Se rapporter au TEMPS FILTRE dans le menu OPT. (🕮39).
LANGUE	L'utilisation des touches ◄/► modifie la langue d'affichage. Voir la rubrique LANGUE dans le menu ECRAN (🕮34).
Vers Menu Détaillé...	Sélectionner "Vers Menu Détaillé..." dans le menu et pressez la touche ► ou ENTER pour utiliser les menus IMAGE, AFFICHAGE, ENTR., INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT. ou S.T.C..

Menu IMAGE

Avec le menu IMAGE, vous pouvez accéder aux articles affichés sur le tableau ci-dessous.

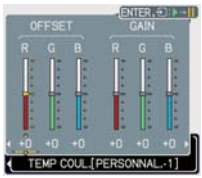
Choisir une rubrique avec les touches ▲/▼ et presser la touche ► ou la touche ENTER pour exécuter celle-ci. Effectuez ensuite l'opération désirée en vous reportant au tableau suivant.



Elément	Description
LUMIN.	Ajustez la luminosité avec les touches ▲/▼. Clair ⇔ Foncé
CONTRASTE	Ajustez le contraste avec les touches ▲/▼. Fort ⇔ Faible
GAMMA	Sélectionner le mode gamma au moyen de la touche ▲/▼. #1 DEFAUT ⇔ #1 PERSONNAL.⇔ #2 DEFAUT ⇔ #2 PERSONNAL. ⇕ ⇕ #6 PERSONNAL. #3 DEFAUT ⇕ ⇕ #6 DEFAUT #3 PERSONNAL. ⇕ ⇕ #5 PERSONNAL. ⇔ #5 DEFAUT ⇔ #4 PERSONNAL. ⇔ #4 DEFAUT **Pour régler PERSONNAL..** Sur sélection d'un mode dont le nom inclut PERSONNAL. et pression de la touche ► ou ENTER, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler le mode. Cette fonction est utile lorsque l'on désire changer la luminosité de certaines tonalités. Choisir un item en utilisant les touches ◄/►, et régler le niveau au moyen des touches ▲/▼. Vous pouvez afficher une mire pour vérifier l'effet du réglage effectué, en appuyant sur la touche ENTER. Chaque fois que l'on appuie sur la touche ENTER, le modèle change comme ci-après. Aucun modèle ⇨ Échelle de gris (9 étapes) ⇨ ⇦ Rampe ⇦ Échelle de gris (15 étapes) Huit barres d'égalisation correspondent à huit tonalités du modèle de test sauf la plus obscure à l'extrémité gauche. Si on désire régler la 2ème tonalité à partir de l'extrémité gauche sur le modèle de test (Échelle de gris (9 étapes)), utiliser la barre de réglage d'égalisation "1". La tonalité plus obscure à l'extrémité gauche du modèle de test ne peut pas être contrôlée avec n'importe quelle barre de réglage d'égalisation. • Quand cette fonction est exécutée, des lignes ou autres distorsions peuvent apparaître.

(Voir page suivante)

Menu IMAGE (suite)

Elément	Description
TEMP COUL.	Choisir la température de couleur au moyen des touches ▲/▼. #1 HAUTE DEFAUT ⇔ #1 HAUTE PERSONNAL. ⇔ #2 MOYENNE DEFAUT ⇕ ⇕ #6 HT INTENS-3 PERSONNAL. #2 MOYENNE PERSONNAL. ⇕ ⇕ #6 HT INTENS-3 DEFAUT #3 BASSE DEFAUT ⇕ ⇕ #5 HT INTENS-2 PERSONNAL. #3 BASSE PERSONNAL. ⇕ ⇕ #5 HT INTENS-2 DEFAUT ⇔ #4 HT INTENS-1 PERSONNAL. ⇔ #HT INTENS-1 DEFAUT **Pour régler PERSONNAL..** Sur sélection d'un mode dont le nom inclut PERSONNAL. et pression de la touche ► ou ENTER, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler les options OFFSET et GAIN du mode sélectionné.  Les réglages OFFSET changent l'intensité de couleur de toutes les tonalités du modèle de test. Les réglages GAIN influencent principalement l'intensité de couleur sur les tonalités plus lumineuses du modèle de test. Choisissez l'option à régler avec les touches ◄/► et réglez le niveau avec les touches ▲/▼. Vous pouvez afficher une mire pour vérifier l'effet du réglage effectué, en appuyant sur la touche ENTER. Chaque fois que l'on appuie sur la touche ENTER, le modèle change comme ci-après. Aucun modèle ⇨ Échelle de gris (9 étapes) ⇨ ⇦ Rampe ⇦ Échelle de gris (15 étapes) • Quand cette fonction est exécutée, des lignes ou autres distorsions peuvent apparaître.
COULEUR	Ajustez la couleur d'ensemble avec les touches ▲/▼. Fort ⇔ Faible • Cet élément peut être sélectionné uniquement avec un signal vidéo, un signal s-vidéo ou un signal vidéo de composante.
TEINTE	Ajustez la teinte avec les touches ▲/▼ . Verdâtre ⇔ Rougeâtre • Cet élément peut être sélectionné uniquement avec un signal vidéo, un signal s-vidéo ou un signal vidéo de composante.
NETTETE	Ajustez la netteté avec les touches ▲/▼. Fort ⇔ Faible • Vous pourrez remarquer des bruits et/ou un clignotement passager à l'écran lorsque vous effectuez les réglages, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

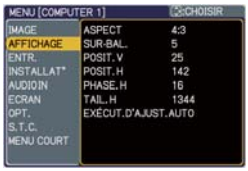
(Voir page suivante)

Menu IMAGE (suite)

Elément	Description
MA MEMOIRE	Ce projecteur a 4 mémoires pour le réglage des données (pour chacune des rubriques du menu IMAGE). L'exécution d'une fonction s'effectue en pressant les touches ▲/▼ puis la touche ► ou ENTER. CHARGER1 ⇔ CHARGER2 ⇔ CHARGER3 ⇔ CHARGER4 ENREG4 ⇔ ENREG3 ⇔ ENREG2 ⇔ ENREG1 **CHARGER1, CHARGER2, CHARGER3, CHARGER4** L'exécution d'une fonction CHARGER charge les données de la mémoire dont le numéro correspond à celui de la commande, et ajuste automatiquement l'image en fonction des données. • Une fonction CHARGER dont la mémoire correspondante est vide est ignorée. • Ne pas oublier que les paramètres ajustés courants seront perdus lors du chargement de données. Si vous souhaitez conserver les paramètres courants, enregistrez-les avec une fonction CHARGER. • Vous pourrez remarquer des bruits et un clignotement passager à l'écran, lorsque les données sont mises en mémoire, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. • Une fonction CHARGER peut être exécutée par la touche MY MEMORY qui peut être réglée avec la rubrique MA TOUCHE du menu OPT. (📖*29*). **ENREG.1, ENREG.2, ENREG.3, ENREG.4** L'exécution d'une fonction ENREG. enregistre les données courantes dans la mémoire correspondante au numéro de la fonction. • Ne pas oublier que les données enregistrées dans une mémoire seront perdues lors de l'enregistrement de nouvelles donnée dans cette mémoire.

Menu AFFICHAGE

Avec le menu AFFICHAGE, vous pouvez accéder aux articles affichés sur le tableau ci-dessous.
Choisir une rubrique avec les touches ▲/▼ et presser la touche ► ou la touche ENTER pour exécuter celle-ci. Effectuez ensuite l'opération désirée en vous reportant au tableau suivant.



Elément	Description
ASPECT	L'utilisation des touches ◄/► permet de commuter le mode de rapport de format. **Pour un signal ordinateur** NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 ⇔ ÉCRAN RÉEL **Pour un signal HDMI** NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 ⇔ 14:9 ⇔ ÉCRAN RÉEL **Pour les signaux Vidéo, S-vidéo ou composants vidéo** 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 ⇔ 14:9 ⇔ ÉCRAN RÉEL **Pour un signal nul** 16:10 (fixé) • Cette rubrique peut seulement être sélectionnée pour un signal approprié. • Le mode NORMAL conserve les paramètres de rapport d'aspect d'origine. • Exécuter l'ajustement automatique initialisera le rapport d'aspect.
SUR-BAL.	Ajustez le taux de surbalayage avec les touches ▲/▼ . Grande (Il réduit la taille de l'image) ⇔ Petite (Il agrandit la taille de l'image) • Cette rubrique ne peut être sélectionnée que pour un signal vidéo, signal s-vidéo ou un signal composant. • Si ce réglage est trop grand, l'image risque d'être dégradée sur les bords du cadre de l'image. Dans ce cas, faites un réglage plus petit.
POSIT. V	Ajustez la position verticale avec les touches ▲/▼. Vers le haut ⇔ Vers le bas. • Un réglage excessif de la position verticale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, remettre la position verticale à sa définition standard. Pour ce faire, appuyer sur la touche REIN. lorsque POSIT.V est sélectionné. Ainsi, la POSIT.V reviendra à la définition standard. • Quand cette fonction est appliquée à un signal vidéo, s-vidéo ou composants vidéo, l'étendue de l'ajustement dépend du paramètre SUR-BAL. (🕮 ***ci-dessus***). Il n'est pas possible de procéder à des ajustement quand SUR-BAL. est à 10.
POSIT. H	Ajustez la position horizontale avec les touches ▲/▼. Gauche ⇔ Droite • Un réglage excessif de la position horizontale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, remettre la position horizontale à sa définition standard. Pour ce faire, appuyer sur la touche REIN. lorsque POSIT.H est sélectionné. Ainsi, la POSIT.H reviendra à la définition standard. • Quand cette fonction est exécutée sur un signal vidéo, s-vidéo ou composants vidéo, l'ampleur de l'ajustement dépendra de la valeur de SUR-BAL. (🕮 ***ci-dessus***). L'ajustement n'est pas possible quand la valeur de SUR-BAL. est de 10.

(Voir page suivante)

Menu AFFICHAGE (suite)

Elément	Description
PHASE. H	Ajustez la phase horizontale pour éliminer le scintillement avec les touches ▲/▼. Droite ⇔ Gauche • Cette rubrique peut seulement être sélectionnée pour un signal ordinateur ou un signal composant vidéo.
TAIL. H	Ajustez la taille horizontale avec les touches ▲/▼. Grande ⇔ Petite • Cette rubrique peut seulement être sélectionnée pour un signal ordinateur. • Si ce réglage est excessif, l'image risque de ne pas s'afficher correctement. Dans ce cas, réinitialiser la valeur d'ajustement en pressant la touche RESET pendant l'opération.
EXÉCUT. D'AJUST. AUTO	La sélection de cet élément active la fonction de réglage automatique. **Pour un signal ordinateur** La position versticale, la position horizontale, la phase horizontale et la taille horizontale (📖*41*) seront ajustées automatiquement. Le rapport d'aspect sera ainsi remis à sa valeur par défaut. S'assurer que la fenêtre d'application est réglée à sa dimension maximum avant d'essayer d'utiliser cette particularité. Les images obscures risquent encore d'être mal réglées. Utiliser un écran lumineux lorsque l'on effectue le réglage. **Pour un signal Vidéo, S-vidéo ou composants vidéo** Le format vidéo optimal sera automatiquement sélectionné pour les signaux d'entrée respectifs. Cette fonction est disponible seulement lorsque AUTO est sélectionné à l'item"FORMAT VIDEO" du menu ENTR. (📖*29*). Les positions verticales, horizontales ainsi que le rapport d'aspect seront remis à leurs valeurs par défaut. Pour un signal composants vidéo, la phase horizontale aussi sera remise à sa valeur par défaut. • Le réglage automatique prend environ 10 secondes. Veuillez noter aussi qu'il risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées.

Menu ENTR.

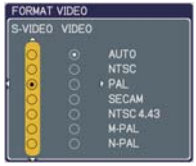
Avec le menu ENTR., vous pouvez accéder aux articles affichés sur le tableau ci-dessous.

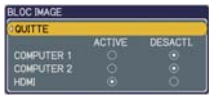
Choisir une rubrique avec les touches ▲/▼ et presser la touche ► ou la touche ENTER pour exécuter celle-ci. Effectuez ensuite l'opération désirée en vous reportant au tableau suivant.

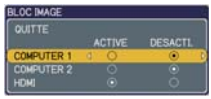
Elément	Description
PROGRESSIF	L'utilisation des touches ▲/▼ permet d'activer le mode progressif. TÉLÉVISION ⇔ FILM ⇔ DESACTI. • Cette rubrique peut seulement être exécutée sur un signal entrelacé vidéo, s-vidéo ou sur un signal composants vidéo de 525i (480i) ou 625i (576i). • Lorsque TÉLÉVISION ou FILM est sélectionné, l'image affichée sur l'écran est plus nette. Le mode FILM est adaptable au système de conversion 2-3 Pull-Down mais celui-ci peut être la cause de défauts sur l'image lorsqu'un objet se déplace rapidement (par exemple, des lignes irrégulières). Dans ce cas, veuillez sélectionner DESACTI., même si l'image affichée à l'écran peut perdre de la netteté.
N.R.VIDÉO	Utilisez les touches ▲/▼ pour activer le mode de réduction de bruit. HAUT ⇔ MOYEN ⇔ BAS • Cette rubrique peut seulement être exécutée sur un signal vidéo, s-vidéo ou sur un signal composants vidéo de 525i (480i) ou 625i (576i). • Si cette fonction est excessive il arrive que l'image soit légèrement dégradée.
ESP. COUL.	L'utilisation des touches ▲/▼ permet d'activer le mode de espace couleur. AUTO ⇔ RGB ⇔ SMPTE240 ⇔ REC709 ⇔ REC601 • Cette rubrique peut seulement être sélectionnée pour un signal ordinateur ou un signal composant vidéo. • En mode AUTO le mode optimal est automatiquement sélectionné. • L'opération AUTO pourrait ne pas s'appliquer correctement à quelques signaux. Dans ce cas, il pourrait être correct de choisir un mode approprié excepté AUTO.

(Voir page suivante)

Menu ENTR. (suite)

<table>
<tr><th>Elément</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>FORMAT VIDEO</td><td>
Paramétrez le format vidéo pour le port s-vidéo et le port vidéo.
(1) Utilisez les touches ◄/► pour sélectionner le port d'entrée.
(2) L'utilisation des touches ▲/▼ permet de commuter le mode pour le format vidéo.
AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM
⇔ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 ⇔


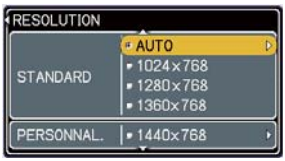
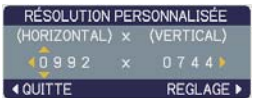
• Cette fonction fonctionne uniquement avec un signal vidéo provenant du port VIDEO ou du port S-VIDEO.
• En mode AUTO le mode optimal est automatiquement sélectionné.
• Il peut arriver cependant que l'opération en mode AUTO ne fonctionne pas de manière satisfaisante avec certains signaux. Si l'image devient instable (ex : une image irrégulière, un manque de couleur), sélectionnez le mode en fonction du signal d'entrée.
</td></tr>
<tr><td>HDMI</td><td>
Changer le mode de signal HDMI avec les touches ▲/▼ du curseur.
AUTO ⇔ NORMAL ⇔ ÉLARGI
<table>
<tr><th></th><th>Fonction</th></tr>
<tr><td>AUTO</td><td>Sélection automatique du mode optimal.</td></tr>
<tr><td>NORMAL</td><td>Utilisable pour des signaux DVD (16-235)</td></tr>
<tr><td>ÉLARGI</td><td>Utilisable pour des signaux VGA (0-255)</td></tr>
</table>
• Si le contraste de l'image sur l'écran est trop fort ou trop faible, essayer de trouver un autre mode plus adéquat.
</td></tr>
<tr><td>BLOC IMAGE</td><td>
Paramétrer la fonction de verrou de cadre comme activée ou désactivée pour chaque port.
(1) Sélectionner l'un des ports suivants avec les touches ▲/▼.
COMPUTER (IN)1 ⇔ COMPUTER (IN2) ⇔ HDMI
⇔ QUITTE ⇔


(2) Activer/désactiver la fonction de verrou de cadre avec les touches ◄/► .
ACTIVE ⇔ DESACTI.


• L'accès à cette rubrique n'est possible que pour un signal de fréquence verticale de 49 à 51 Hz, 59 à 61 Hz.
• Si vous sélectionnez ACTIVE, les images en mouvement sont meilleures.
• Avec cette fonction, il arrive que l'image soit légèrement dégradée. Dans ce cas, sélectionner DESACTI..
</td></tr>
<tr><td>COMPUTER-IN</td><td>
I est possible de définir le type de signal d'entrée de l'ordinateur pour les ports COMPUTER IN1 et COMPUTER IN2.
(1) Utiliser les touches ◄/► pour sélectionner le port COMPUTER à régler.
COMPUTER (IN)1 ⇔ COMPUTER (IN)2
(2) Utiliser les touches ▲/▼ pour sélectionner le type de signal d'entrée.
AUTO ⇔ SYNC ON G OFF
Si AUTO est sélectionné, un signal Sync on Green peut être accepté.
• Quand AUTO est sélectionné, l'image peut être déformée avec certains signaux d'entrée. Dans ces cas, retirer le connecteur du signal puis sélectionner SYNC ON G OFF dans le menu et rebrancher le connecteur.
• Un signal composant peut être accepté à partir du port COMPUTER IN1 si AUTO est sélectionné pour le port COMPUTER IN1.
</td></tr>
</table>

(Voir page suivante)

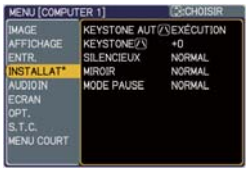
Menu ENTR. (suite)

Elément	Description
RESOLUTION	La résolution des signaux d'entrée pour COMPUTER IN1 et COMPUTER IN2 peut être réglée sur ce projecteur. (1) Dans le menu ENTR. choisissez RESOLUTION avec les touches ▲/▼ et pressez la touche ►. Le menu RESOLUTION sera affiché.  (2) Dans le menu RESOLUTION choisissez la résolution à laquelle vous souhaitez affichez en utilisant les touches ▲/▼. AUTO réglera automatiquement la résolution en fonction du signal d'entré. (3) Presser la touche ► ou ENTER en choisissant la résolution STANDARD ajustera automatiquement les positions horizontales et verticales, la phase d'horloge, la taille horizontale, et choisira automatiquement un format de rapport. La fenêtre de dialogue INFOS (📖*42*) s'affichera. (4) Pour régler la résolution à des valeurs non-standard, utilisez les touches ▲/▼ pour choisir PERSONNAL., la fenêtre de dialogue RESOLUTION PERSONNAL. s'affichera. Réglez les résolutions horizontales (HORIZONTAL) et verticales (VERTICAL) avec les touches ▲/▼/◄/►. Bien que toutes les résolutions ne soient pas garanties.  (5) Pour enregistrer les paramètres, placez le curseur sur le chiffre le plus à droite et pressez la touche ►. Les positions horizontales et verticales, la phase d'horloge et la taille horizontale seront ajustées automatiquement et le rapport de format sera sélectionné automatiquement. Après que la fenêtre de dialogue INFOS (📖*42*) ait été affichée pendant 10 secondes, l'écran va revenir au menu RESOLUTION en affichant la valeur modifiée. (6) Pour retourner à la résolution précédente sans enregistrer les modifications, placez le curseur sur le chiffre le plus à gauche et pressez la touche ◄. L'écran va revenir au menu RESOLUTION en affichant la valeur précédente. • Cette fonction peut ne pas s'appliquer correctement à certaines images.

Menu INSTALLAT°

Avec le menu INSTALLAT° vous pouvez accéder aux articles affichés sur le tableau ci-dessous.

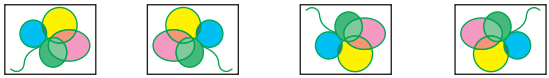
Choisir une rubrique avec les touches ▲/▼ et presser la touche ► ou la touche ENTER pour exécuter celle-ci. Effectuez ensuite l'opération désirée en vous reportant au tableau suivant.



Elément	Description
KEYSTONE AUT **EXÉCUTION**	La sélection de cette rubrique active la correction automatique des distorsions trapézoïdales. Le projecteur corrige automatiquement la distorsion en trapèze verticale résultant de l'angle d'installation (avant/arrière). Cette fonction ne sera exécutée qu'une fois après sélection dans le Menu. Quand l'inclinaison du projecteur a été modifiée exécuter cette fonction une nouvelle fois. • La plage de réglage de cette fonction varie en fonction des entrées. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées. • Lorsque INVERS.V ou INVERS.H&V est sélectionné dans la rubrique MIROIR du menu INSTALLAT. il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante si l'écran du projecteur est incliné ou orienté vers le bas. • Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré du côté TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisé autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle). • Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante lorsque le projecteur est à l'horizontale (approximativement ±0º). • Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante lorsque le projecteur est incliné à plus de 30º. • Cette fonction n'est pas accessible quand Détect. Transition est activé (*47*).
KEYSTONE	L'utilisation des touches ▲/▼ permet de corriger la distorsion trapézoïdale. Raccourci le haut de l'image ⇔ Raccourci le bas de l'image • Les limites d'ajustement de cette fonction dépendent du type de signal d'entrée. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées. • Cette fonction n'est pas accessible quand Détect. Transition est activé (*47*).

(Voir page suivante)

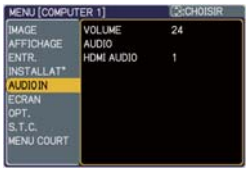
Menu INSTALLAT° (suite)

Item	Description
SILENCIEUX	L'utilisation des touches ▲/▼ permet désactiver/d'activer le mode silencieux. NORMAL ⇔ SILENCIEUX • Lorsque le mode SILENCIEUX est sélectionné, le bruit acoustique et la luminosité de l'écran sont réduits.
MIROIR	Sélectionnez le statut du miroir avec les touches ▲/▼ .  NORMAL ⇔ INVERS. H ⇔ INVERS. V ⇔ INVERS. H&V Si Détect. Transition est ACTIVE et le statut de MIROIR est modifié, l'alarme Détect. Transition (📖*47*) sera affichée quand le projecteur est redémarré après que la tension ait été coupée.
MODE PAUSE	Les touches ▲/▼ permettent de basculer le mode pause entre NORMAL et ÉCONOMIE. NORMAL ⇔ ÉCONOMIE Lorsque ÉCONOMIE est sélectionné, la consommation du mode pause est réduite et s'accompagne des restrictions à l'utilisation suivantes : • Quand ÉCONOMIE est sélectionné, tous les paramètres AUDIO (📖*33*) en mode pause sont désactivés et aucun signal n'est émis pendant la durée de la mise sous ce mode.

Menu AUDIO IN

Avec le menu AUDIO IN vous pouvez accéder aux articles affichés sur le tableau ci-dessous.

Choisir une rubrique avec les touches ▲/▼ et presser la touche ► ou la touche ENTER pour exécuter celle-ci. Effectuez ensuite l'opération désirée en vous reportant au tableau suivant.

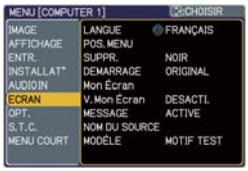


Item	Description
VOLUME	Réglez le volume à l'aide des touches ▲/▼. Haut ⇔ Bas
AUDIO	La combinaison entre une image et un port d'entrée audio peut être mise en place dans le menu. Le son arrivant au port sélectionné en (2) est émis pendant que l'image en provenance du port choisi en (1) est affichée à l'écran. (1) Choisir un port d'entrée image à l'aide des touches ▲/▼. QUITTE ⇔ COMPUTER 1 (COMPUTER IN1) ⇔ COMPUTER 2 (COMPUTER IN2) ⇕ PAUSE SORTIE SON ⇕ VIDEO ⇔ S-VIDEO ⇔ HDMI • Tant que QUITTE est sélectionné, presser la touche ◄ renvoie au menu précédent. (2) Choisir l'un des ports audio input à l'aide des touches ◄/►. IN (AUDIO IN) ⇔ 🔇 ⇔ H (HDMI) • 🔇 désactive la sortie audio. • “H”est l’abréviation de HDMI. “H” peut uniquement être sélectionné pour le port HDMI. Lorsque “H” est sélectionné, le signal audio vers le port HDMI sera sorti si “H” est choisi comme source d’affichage. • Lorsque 🔇 est sélectionné pour le port VIDEO, S-VIDEO ou COMPONENT, le S.T.C. (Closed Caption) est automatiquement activé, si le S.T.C. est défini sur AUTO dans la rubrique AFFICHER du menu S.T.C., et si le signal du port d'entrée prend en charge la fonction S.T.C (📖51).
HDMI AUDIO	Le paramétrage par défaut de HDMI AUDIO est 1. Si l’HDMI audio ne fonctionne pas correctement, essayer 2. 1 ⇔ 2

Menu ECRAN

Avec le menu ECRAN, vous pouvez accéder aux articles affichés sur le tableau ci-dessous.

Choisir une rubrique avec les touches ▲/▼ et presser la touche ► ou la touche ENTER pour exécuter celle-ci. Effectuez ensuite l'opération désirée en vous reportant au tableau suivant.



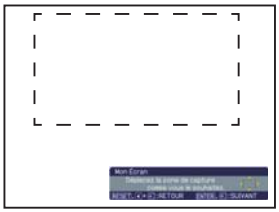
Elément	Description
LANGUE	L'utilisation des touches ▲/▼ permet de changer la langue d'affichage sur écran. ENGLISH ⇔ FRANÇAIS ⇔ DEUTSCH ⇔ ESPAÑOL ⇔ ITALIANO NORSK ⇔ NEDERLANDS ⇔ PORTUGUÊS ⇔ 日本語 简体中文⇔繁體中文⇔ 한글 ⇔ SVENSKA ⇔ РУССКИЙ SUOMI ⇔ POLSKI ⇔ TÜRKÇE
POS. MENU	Ajustez la position du menu avec les touches ▲/▼/◄/►. Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche MENU de la télécommande ou n'effectuez aucune opération pendant 10 secondes.
SUPPR.	Sélectionnez un type d'écran SUPPR. avec les touches ▲/▼ . L'écran blanc est l'écran de la fonction d'écran blanc temporaire (📖*19*). Il est affiché en pressant la touche BLANK. Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ BLEU ⇔ BLANC ⇔ NOIR • Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'écran Mon Écran ou l'écran ORIGINAL se transformeront en écran simple noir après quelques minutes.

	Fonction
Mon Écran	L'écran peut être enregistré avec la rubrique Mon Écran (📖*35*).
ORIGINAL	Écran réglé en tant que standard
BLEU, BLANC, NOIR	Écrans simples dans chaque couleur.

(Voir page suivante)

Menu ECRAN (suite)

<table>
<tr><th>Elément</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>DEMARRAGE</td><td>
En utilisant les touches ▲/▼ on active le mode de l'écran de démarrage.
L'écran DEMARRAGE est l'écran qui est affiché lorsqu'aucun signal n'est détecté ou lorsqu'un signal inadéquat est détecté.
Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ DESACTI.
<table>
<tr><td></td><td>Fonction</td></tr>
<tr><td>Mon Écran</td><td>L'écran peut être enregistré avec la rubrique Mon Écran (📖35).</td></tr>
<tr><td>ORIGINAL</td><td>Écran réglé en tant que standard</td></tr>
<tr><td>DESACTI.</td><td>Écran simple noir.</td></tr>
</table>
• Pour éviter de laisser une image résiduelle sur l'écran, l'écran Mon Écran ou l'écran ORIGINAL se transformeront en écran SUPPR. après quelques minutes (📖34) . Si l'écran SUPPR. est Mon Écran ou ORGINAL, l'écran simple noir sera utilisé à la place.
• Si la rubrique MOT DE PASSE Mon Écran de la rubrique SECURITE du menu OPT. (📖44) est ACTIVE, le DEMARRAGE est réglé à Mon Écran.
</td></tr>
<tr><td>Mon Écran</td><td>
Cette option sert à la capture d'une image pour l'utiliser come image de Mon Écran pour l'écran SUPPR. et pour l'écran de DEMARRAGE. Afficher l'image à capturer avant de suivre les étapes suivantes.

1. Sur sélection de cette option la boîte de dialogue intitulée “Mon Écran” s'affiche. Elle vous demandera si vous désirez commencer la capture de l'image à partir de l'écran actuel. Attendre l'affichage de l'image choisie et presser la touche ENTER quand celle-ci est affichée. L'image sera gelée et le cadre de capture apparaîtra.
Pour interrompre cet effet, presser RESET ou ESC.
2. L'utilisation des touches ▲/▼/◄/► permet d'ajuster la position du cadre. Veuillez déplacer le cadre sur la position de l'image que vous désirez utiliser. Pour certains signaux d'entrée, le cadre ne pourra pas être déplacé.
Pour commencer l'enregistrement presser la touche ENTER.
Pour rétablir l'écran et retourner au dialogue précédent, presser RESET ou ESC.
L'enregistrement prendra quelques minutes.


(suite)
</td></tr>
</table>

(Voir page suivante)

Menu ECRAN (suite)

Elément	Description
Mon Écran (suite)	Une fois 'enregistrement terminé, l'écran d'enregistrement et le message **"L'enregistrement de Mon Écran est terminé."** s'affichent pendant quelques secondes. Si l'enregistrement échoue, le message **"Une erreur de capture s'est produite. Veuillez essayer à nouveau."** s'affiche. • Cette fonction n'est pas disponible quand V. Mon Écran est à ACTIVE (🕮 ***voir ci-dessous***). • Cette fonction ne peut pas être sélectionnée quand MOT DE PASSE Mon Écran de la rubrique SECURITE du menu OPT. est à ACTIVE (🕮***44***).
V. Mon Écran	L'utilisation des touches ▲/▼ permet d'activer/désactiver la fonction V. Mon Écran. ACTIVE ⇔ DESACTI. Lorsque ACTIVE est sélectionné, l'exécution de l'option Mon Écran n'est pas possible. Utilisez cette fonction pour protéger le réglage actuel de Mon Écran. • Cette fonction ne peut pas être sélectionnée quand MOT DE PASSE Mon Écran de la rubrique SECURITE du menu OPT. est à ACTIVE (🕮***44***).
MESSAGE	L'utilisation des touches ▲/▼ permet d'activer/désactiver la fonction de message. ACTIVE ⇔ DESACTI. Lorsque le mode ACTIVE est sélectionné, les fonctions des messages suivants sont activées. "AUTO EN COURS" pendant le réglage automatique "ENTREE NON DETEC." "SYNC.HORS PLAGE" "Recherche...." en cas de recherche d'un signal d'entrée "Détection…." quand un signal d'entrée est détecté L'indication du signal d'entrée par changement L'indication du rapport de format par changement L'indication de MODE IMAGE par changement L'indication de MA MEMOIRE par changement Les indications "REPOS" et "||" quand on appuie sur la touche. FREEZE pendant que l'écran est bloqué. • Il faut se rappeler qu'on a choisi DESACTI. lorsque l'image est bloquée. Il ne faut pas considérer l'état de repos comme un défaut (🕮***19***).

(Voir page suivante)

Menu ECRAN (suite)

Elément	Description
NOM DU SOURCE	On peut attribuer un nom à chacun des port d'entrée de ce projecteur. (1) Utilisez les touches ▲/▼ du menu ECRAN pour sélectionner NOM DU SOURCE et pressez la touche ►. Le menu NOM DU SOURCE sera affiché. (2) Utilisez les touches ▲/▼ du menu NOM DU SOURCE pour sélectionner port et pressez la touche ►. La partie droite du menu est vierge tant qu'un nom n'est pas spécifié. La fenêtre de dialogue NOM DU SOURCE sera affichée. (3) Le nom actuel sera affiché sur la première ligne. Utilisez les touches ◄/►/▲/▼, ENTER ou INPUT pour choisir et entrer les caractères. La touche RESET peut être utilisée pour effacer un caractère à la fois. Le nom peut utiliser 16 caractères au maximum. (4) Pour modifier un caractère déjà saisi, pressez la touche ▲ pendant que le curseur est sur la rangée [A-N] pour déplacer le curseur vers le nom affiché sur la première ligne. Utilisez les touches ◄/► pour sélectionner les caractères à modifier. Dès qu'un caractère dans le nom est sélectionné, utilisez la touche ▼ pour déplacer le curseur vers la zone d'entrée des caractères, sélectionnez et entrez un caractère comme décrit ci-dessus. (5) Choisissez ↵ et pressez les touches ENTER ou INPUT quand vous avez fini d'entrer le texte. Pour retourner au nom précédent sans enregistrer les modifications, pressez simultanément les touches ESC ou ◄ et la touche INPUT.
MODÈLE	Les touches ▲/▼ permettent de basculer de mode en écran modèle. Le formats modèle choisi peut être affiché quand la touche MA TOUCHE assignée à la fonction MODÈLE est pressée (📖*40*). GUIDES4 ⇔ GUIDES3 ⇔ GUIDES2 ⇕ ⇕ MOTIF TEST ⇔ GUIDES1

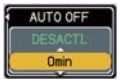
Menu OPT.

Avec le menu OPT., vous pouvez accéder aux articles affichés sur le tableau ci-dessous.
Sélectionner une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ et presser la touche ► ou ENTER pour l'exécuter, à l'exception des rubriques TEMPS LAMPE et TEMPS FILTRE. Effectuez ensuite l'opération désirée en vous reportant au tableau suivant.

Elément	Description
RECHER. AUTO.	Utilisez les touches ▲/▼ pour activer/désactiver la fonction automatique de recherche de signal. ACTIVE ⇔ DESACTI. Lorsque ACTIVE est sélectionné, le projecteur fait automatiquement le tour des ports d'entrée pour détecter un signal, dans l'ordre suivant. La recherche démarre à partir du port courant. Puis, lorsqu'il détecte un signal d'entrée, le projecteur cesse de chercher et il affiche l'image. ⇨ COMPUTER IN1 ⇨ COMPUTER IN2 ⇨ ⇦ VIDEO ⇦ S-VIDEO ⇦ HDMI ⇦
KEYSTONE AUT /⧹	Utilisez les touches ▲/▼ pour activer/désactiver la fonction de distorsion trapézoïdale automatique. ACTIVE ⇔ DESACTI. ACTIVE: le projecteur détecte et la correction de distorsion trapézoïdale automatique s'activera dès que l'inclinaison du projecteur est modifiée. DESACTI.: Cette fonction est désactivée. Exécutez la fonction KEYSTONE AUT /⧹ EXÉCUTION du menu INSTALLAT° pour avoir une correction de distorsion trapézoïdale automatique. • Si le projecteur est suspendu au plafond cette fonction n'opérera pas correctement. Réglez la sur DESACTI.. • Cette fonction n'est pas accessible quand Détect. Transition est activé. (📖47)
MARCHE AUTO.	Utilisez les touches ▲/▼ pour activer/désactiver la fonction MARCHE AUTO. ACTIVE ⇔ DESACTI. Quand ACTIVE est activé, la lampe du projecteur s'allumera automatiquement sans passer par la procédure standard (📖13), seulement si le projecteur est connecté à l'alimentation et si il a été mis hors tension quand la lampe était allumée. • Cette fonction n'est pas utilisable si le projecteur a été branché à l'alimentation quand la lampe était éteinte. • Si aucune opération ni aucun signal n'est détecté pendant approximativement 30 minutes après le réglage de la lampe à MARCHE AUTO. le projecteur s'éteindra automatiquement, même si la fonction AUTO OFF n'est pas active (📖39).

(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

Elément	Description
AUTO OFF	L'utilisation des touches ▲/▼ permet de spécifier le temps du décompte pour la mise hors tension automatique du projecteur. Long (max. 99 minutes) ⇔ Court (min. 0 minute = DISACTI.)  La mise hors tension automatique n'a pas lieu si le temps spécifié est 0. Quand le temps est spécifié entre 1 et 99 et si ce temps s'écoule sans qu'il n'y ait eu de signal ou seulement un signal non conforme, la lampe du projecteur s'éteindra. Si une touche du projecteur ou de la télécommande est pressée, ou bien si une commande (à l'exception des commandes get) est transmise par le port CONTROL pendant la période correspondante, le projecteur ne sera pas mis hors tension. Veuillez consulter la section "Mise hors tension" (🕮*13*).
TEMPS LAMPE	Le temps de lampe correspond au temps écoulé depuis la dernière réinitialisation. Il est indiqué dans le menu OPT. en tant que temps d'utilisation de la lampe. Presser la touche RESET ou ► affichera un dialogue. Pour réinitialiser le temps de lampe, sélectionnez REIN. avec la touche ▲. REIN. ⇦ ANNULER • Réinitialisez le temps lampe seulement lorsque vous avez remplacé la lampe. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation de la lampe. • Concernant le remplacement de la lampe, veuillez consulter la section "Lampe" (🕮*52*).
TEMPS FILTRE	Le temps de filtre correspond au temps écoulé depuis la dernière réinitialisation. Il est indiqué dans le menu OPT. en tant que temps d'utilisation du filtre à air. Presser la touche RESET ou ► affichera un dialogue. Pour réinitialiser le temps de filtre, sélectionnez REIN. avec la touche ▲. REIN. ⇦ ANNULER • Réinitialisez le temps filtre seulement lorsque vous avez nettoyé ou remplacé le filtre à air. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation du filtre à air. • Concernant l'entretien du filtre à air, veuillez consulter la section "Filtre à air" (🕮*54*).

(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

<table>
<tr><th>Elément</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>MA TOUCHE</td><td>
Cette rubrique attribue une des fonctions ci-dessous au touches MY BUTTON 1 et 2 de la télécommande (📖5).
Choisir 1 ou 2 sur le menu MA TOUCHE avec les touches ◄/►. Sélectionner une des fonctions suivantes avec les touches ▲/▼ pour attribution à la touche désirée.
• COMPUTER1: Assigne le port à COMPUTER IN1.
• COMPUTER2: Assigne le port à COMPUTER IN2.
• HDMI: Assigne le port à HDMI.
• S-VIDEO: Assigne le port à S-VIDEO.
• VIDEO: Assigne le port à VIDEO.
• INFOS: Affiche le dialogue ENTR.-INFOS (📖42).
• KEYSTONE AUT ⏢ : Effectue automatiquement la correction de distorsion trapézoïdale (📖31).
• MA MEMOIRE: Charge un ensemble de paramètres stockés (📖25).
Si l'ensemble de paramètres courant n'est pas enregistré en mémoire, un dialogue s'affichera.

Quand les données sont enregistrées en mémoire un dialogue s'affichera.

Si vous souhaiter conserver les paramètres courants, presser la touche ◄ annulera le dialogue. Sans annulation, les paramètres actuels seront perdus lors du chargement des nouveaux paramètres.
• MODE IMAGE: Modifie MODE IMAGE (📖21).
• REG. FILTRE: Affiche le dialogue de confirmation de réinitialisation du temps filtre (📖39).
• SOURDINE AV: Active/désactive l'image et le mode audio.
• MODÈLE: Affiche ou dissimule le format modèle sélectionné dans la rubrique MODÈLE (📖37).
</td></tr>
<tr><td>MA SOURCE</td><td>
Les touches ▲/▼ permettent de sélectionner le port entrée image associé à la touche MY SOURCE/DOC.CAMERA de la télécommande. Choisir l'entrée image connectée à une caméra document.
COMPUTER 1 ⇨ COMPUTER 2
(COMPUTER IN1) (COMPUTER IN2)
VIDEO ⇦ S-VIDEO ⇦ HDMI
</td></tr>
<tr><td>SERVICE</td><td>
Le menu SERVICE s'affiche lorsque cet élément est sélectionné. Choisir une rubrique avec les touches ▲/▼ et presser la touche ► ou la touche ENTER pour exécuter celle-ci.
VIT VENTIL ⇔ AJUSTMT AUTO ⇔ FANTÔME ⇔ AVERT.FILTR ⇔ VERR.TOUCHES
REGLAGE USINE ⇔ INFOS ⇔ FREQ A DIST.
VIT VENTIL
L'utilisation des touches ▲/▼ permet de changer la vitesse de rotation des ventilateurs de refroidissement. L'option HAUT correspond au mode d'utilisation dans les régions montagneuses, etc. Veuillez utiliser cette fonction lorsque vous utilisez le projecteur dans des endroits situés en altitude, etc.

HAUT ⇔ NORMAL
</td></tr>
</table>

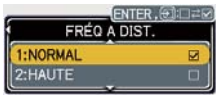
(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

Elément	Description
SERVICE (suite)	**AJUSTMT AUTO** Utilisez les touches ▲/▼ pour activer / désactiver le réglage automatique. Si vous avez choisi DESACTI., les réglages automatiques sont désactivés, mais un réglage approximatif intervient quand même automatiquement à partir des réglages de base. DETAIL ⇔ RAPIDE ⇔ DESACTI. DETAIL: réglage plus fin, inclut le réglage de TAIL.H. RAPIDE: réglage plus rapide, réglage de TAIL.H à une valeur prédéterminée pour le signal d'entrée • Selon les conditions comme l'image d'entrée, le câble des signaux à l'appareil, les conditions environnantes de l'appareil etc., le réglage automatique peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, veuillez choisir DESACTI. pour désactiver le réglage automatique, et réglez manuellement. **FANTÔME** 1. Sélectionnez une couleur d'image fantôme avec les touches ◄/►. 2. Réglez l'élément sélectionné avec les touches ▲/▼ pour faire disparaître l'image fantôme. **AVERT. FILTR** Régler l'horloge avec la touche ▲/▼. Ainsi, vous pourrez ajuster les intervalles d'apparition du message de nettoyage du filtre à air. 50h ⇔ 100h ⇔ 200h ⇔ 300h ⇔ 400h ⇔ 500h DESACTI. ⇔ 800h ⇔ 700h ⇔ 600h ⏎ Après avoir choisi un élément, à l'exception de DESACTI., le message « RAPPEL *** HEURES ONT PASSÉ DEPUIS LA DERNIERE INSPECTION DU FILTRE » s'affichera une fois que l'horloge atteindra l'intervalle défini par cette fonction (🕮56). Quand DESACTI. sera choisi, le message ne s'affichera pas. Utiliser cette fonction pour maintenir le filtre à air propre en paramétrant le temps approprié selon l'environnement de votre projecteur. • Vérifier et nettoyer le filtre à air régulièrement même si aucun message ne se manifeste. Si le filtre à air est colmaté à cause de poussières ou autres corps étrangers, la température interne du projecteur va monter, ce qui peut causer des dysfonctionnements de l'appareil, ou en réduire la durée de vie. • Il faut être vigilant en ce qui concerne l'environnement d'utilisation du projecteur et l'état du filtre à air.

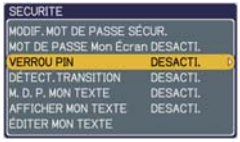
(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

Elément	Description
SERVICE (suite)	**VERR. TOUCHES** Pour activer ou désactiver le verrouillage des touches, appuyer sur les touches ▲/▼. Lorsque ACTIVE est sélectionné, les touches du projecteur ne fonctionnent pas à l'exception de la touche STANDBY/ON. ACTIVE ⇔ DESACTI. • Eviter de jouer avec les touches ou de les actionner fortuitemenyt. Cette fonction n'a aucun effet sur la télécommande. **FREQ A DIST.** Utilisez les touches ▲/▼ pour changer les paramètres du capteur télécommande du projecteur. 1:NORMAL ⇔ 2: HAUTE Les éléments cochés sont activés. Les valeurs d'usine ont 1:NORMAL et 2:HAUT activés. Si la télécommande ne fonctione pas correctement régler cette valeur à seulement 1 ou seulement 2 (📖*12*). Les deux ne peuvent pas être désactivés simultanément.  **INFOS** Sur sélection de cet élément la boîte de dialogue intitulée "ENTR.-INFOS." s'affiche.Elle indique des informations concernant l'entrée actuelle. • Le message "BLOC IMAGE" signifie que la fonction de verrou de cadre est activée. • Cette rubrique ne peut pas être sélectionnée s'il n'y a aucun signal ou en mode de sortie synchronisée. **REGLAGE USINE** Pour exécuter cette fonction, sélectionnez REIN. avec la touche ▲. L'exécution de cette fonction rétablit les réglages initiaux pour tous les éléments de menu. Il faudrait prendre note que les items TEMPS LAMPE, TEMPS FILTRE, LANGUE et SECURITE ne sont pas remis à zéro. REIN. ⇦ ANNULER

(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

Elément	Description
SECURITE	Ce projecteur est équipé de fonctions de SÉCURITÉ. L'enregistrement de l'utilisateur est nécessaire avant d'utiliser les fonctions de SÉCURITÉ. Contactez votre revendeur. **1. Utilisation des fonctions de SECURITE** **1.1 Saisie du MOT DE PASSE** 1.1-1 Utilisez les touches ▲/▼ du menu OPT. pour sélectionner SECURITE et pressez la touche ►. La fenêtre de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affichera. La valeur d'usine du MOT DE PASSE est **1205**. Ce MOT DE PASSE peut être changé (1.2 Modifier MOT DE PASSE). • Il est fortement recommandé de modifier la valeur d'usine aussitôt que possible. 1.1-2 Utilisez les touches ▲/▼/◄/► pour saisir le MOT DE PASSE enregistré. Déplacez le curseur jusqu'au chiffre le plus à droite de la boite de dialogue ENTRER MOT DE PASSE et pressez la touche ► pour afficher le menu SECURITE. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, la boite de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affichera de nouveau. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi 3 fois, le projecteur se mettra hors tension. Par la suite, le projecteur se mettra hors tension dès qu'un MOT DE PASSE incorrect est saisi.  **1.2 Modifier MOT DE PASSE** 1.2-1 Utilisez les touches ▲/▼du menu SECURITE pour sélectionner MODIF. MOT DE PASSE SÉCUR. et pressez la touche ► pour afficher la fenêtre de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE. 1.2-2 Utilisez les touches ▲/▼/◄/►pour saisir le MOT DE PASSE enregistré. 1.2-3 Déplacez le curseur vers le coté droit de la fenêtre de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE et pressez la touche ► pour afficher la fenêtre de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE, entrez le même MOT DE PASSE de nouveau. 1.2-4 Déplacez le curseur vers le coté droit de la fenêtre de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE et pressez la touche ► et le message NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE sera affiché pendant 20 secondes, prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle. Presser la touche ENTER pour effacer le message NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE. • N'oubliez pas votre MOT DE PASSE.

(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

<table>
<tr><th>Elément</th><th>Description</th></tr>
<tr><td>SECURITE
(suite)</td><td>
1.3 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE
1.3-1 Suivez la procédure indiquée en 1.1-1 pour afficher la fenêtre de dialogue ENTRER MOT DE PASSE.

1.3-2 Quand le dialogue ENTRER MOT DE PASSE est affiché, presser et maintenir appuyée la touche RESET pendant 3 secondes ou presser et maintenir appuyée les touches INPUT et ► du projecteur pendant 3 secondes.

Demande Code à 10 chiffres sera affiché.
• Si il n'y a pas de saisie pendant 55 seconde alors que Demande Code est affiché, le menu s'effacera. Si nécessaire, répétez la procédure à partir de 1.3-1.

1.3-3 Contactez votre revendeur avec Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que votre information utilisateur enregistrée sera confirmée.

2. Utiliser la fonction MOT DE PASSE Mon Écran
La fonction de MOT DE PASSE Mon Écran peut être utilisée pour interdire l'accès à la fonction Mon Écran et pour empêcher l'image Mon Écran enregistrée d'être remplacée.
2.1 Activer la fonction MOT DE PASSE Mon Écran
2.1-1 Utilisez les touches ▲/▼ du menu SECURITE pour choisir MOT DE PASSE Mon Écran et pressez la touche ► pour afficher le menu MOT DE PASSE Mon Écran active/desacti..

2.2 Régler MOT DE PASSE
2.2-1 Affichez le menu Mon Écran en utilisant la procédure décrite en 2.1-1.

2.2-2 Utilisez la touche ▲/▼ dans le menu MOT DE PASSE Mon Écran active/desacti. pour choisir ACTIVE.

La fenêtre de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) sera affichée.

2.2-3 Utilisez les touches ▲/▼/◄/► pour saisir MOT DE PASSE. Déplacez le curseur vers le coté droit de la fenêtre de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit) et pressez la touche ► pour afficher la fenêtre de dialogue VERIFIER MOT DE PASSE, entrez le même MOT DE PASSE de nouveau.

</td></tr>
</table>

(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

Elément	Description
SECURITE (suite)	2.2-4 Déplacez le curseur vers le coté droit de la fenêtre de dialogue VERIFIER MOT DE PASSE et pressez la touche ► pour afficher MOT DE PASSE pendant 20 secondes, prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle. Presser la touche ENTER pour retourner au menu MOT DE PASSE Mon Écran on/off. Si un MOT DE PASSE a été enregistré pour Mon Écran: • La fonction d'enregistrement Mon Écran ainsi que le menu ne seront pas accessibles. • La fonction (et le menu) V. Mon Écran ne sera pas disponible. • Le paramètre DEMARRAGE sera verrouillée sur Mon Écran (et le menu ne sera pas disponible). Effacer MOT DE PASSE Mon Écran permettra d'utiliser normalement les deux fonctions. • N'oubliez pas votre MOT DE PASSE Mon Écran. **2.3 Désactiver MOT DE PASSE** 2.3-1 Suivez la procédure indiquée en 2.1-1 pour afficher le menu MOT DE PASSE Mon Écran active/desacti. 2.3-2 Choisissez DESACTI. pour afficher la boite de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Entrez le MOT DE PASSE enregistré et l'écran va revenir au menu Mon Écran active/desacti. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu se fermera. Si nécessaire, répétez la procédure à partir de 2.3-1. **2.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE** 2.4-1 Suivez la procédure indiquée en 2.1-1 pour afficher le menu MOT DE PASSE Mon Écran active/desacti. 2.4-2 Choisissez DESACTI. pour afficher la boite de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Demande Code à 10 chiffres sera affiché dans la fenêtre de dialogue. 2.4-3 Contactez votre revendeur avec Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que votre information utilisateur enregistrée sera confirmée. **3. Utiliser la fonction VERROU PIN** VERROU PIN est une fonction qui empêche l'utilisation du projecteur à moins qu'un Code enregistré ne soit saisi. **3.1 Enregistrer le code PIN** 3.1-1 Utilisez les touches ▲/▼ du menu SECURITE pour choisir VERROU PIN et pressez les touches ► ou ENTER pour afficher le menu VERROU PIN active/desacti.

(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

Elément	Description
SECURITE (suite)	3.1-2 Utilisez les touches ▲/▼ du menu VERROU PIN active/desacti pour choisir ACTIVE et la fenêtre de BOITE PIN sera affichée. 3.1-3 Saisir un code de verrouillage en 4 parts en utilisant les touches ▲,▼,◄,►, COMPUTER et INPUT. Une fenêtre de confirmation va s'afficher. Saisir le même code PIN. Ceci achèvera l'enregistrement du code PIN. • Si il n'y a pas de saisie pendant 55 seconde alors que le fenêtre BOITE PIN ou de CONFIRMATION est affichée, le menu s'effacera. Si nécessaire, répétez la procédure à partir de 3.1-1. Par la suite, à chaque fois que le projecteur est remis sous tension après que l'alimentation sous mise hors tension, la BOITE PIN sera affichée. Entrer le Code PIN enregistré. Le projecteur peut être utilisé après la saisie du Code PIN enregistré. Si un Code PIN incorrect est saisi, la BOITE PIN s'affichera de nouveau. Si un Code PIN incorrect est entré 3 fois, le projecteur se mettra hors tension. Par la suite, le projecteur se mettra hors tension à chaque fois qu'un Code PIN erroné sera entré. Le projecteur se mettra aussi hors tension si aucune entrée n'est détectée pendant 5 minutes alors que la BOITE PIN est affichée. Cette fonction ne sera pas activée que quand le projecteur est mis sous tension après que l'alimentation ait été coupée. • N'oubliez pas votre Code PIN. **3.2 Désactiver la fonction VERROU PIN** 3.2-1 Suivez la procédure indiquée en 3.1-1 pour afficher le menu V. Mon Écran active/desacti. Utilisez les touches ▲/▼ pour choisir DESACTI. et la BOITE PIN sera affichée. Entrer le code PIN enregistré pour désactiver la fonction VERROU PIN. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu se fermera. **3.3 Si vous avez oublié votre code PIN** 3.3-1 Pendant que la BOITE PIN est affichée, pressez et maintenez appuyée la touche RESET pendant 3 secondes, ou bien pressez et maintenez appuyées les touches INPUT et ► pendant 3 secondes. Demande Code à 10 chiffres sera affiché. • Si il n'y a pas de saisie pendant 5 minutes alors que Demande Code est affiché, le projecteur se mettra hors tension. 3.3-2 Contactez votre revendeur avec Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé après que votre information utilisateur enregistrée soit confirmée.

(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

Elément	Description
SECURITE (suite)	**4. Utiliser la fonction Détect. Transition** Si la fonction Détect. Transition est ACTIVE, elle réagira éventuellement de la manière suivante quand le projecteur est mis sous tension. •L'alarme Détect. Transition indiquée si-dessous peut apparaître à l'écran si le projecteur a été déplacé ou ré-installé. •L'alarme Détect. Transition peut apparaître à l'écran si le paramètre MIROIR a été modifié. •Tant que la fonction Détect. Transition est activée, la fonction d'ajustement Keystone est inaccessible. **4.1 Activer la fonction Détect. Transition** 4.1-1 Utilisez les touches ▲/▼du menu SECURITE pour choisir Détect. Transition et pressez les touches ► ou ENTER pour afficher le menu Détect. Choisissez ACTIVE et les valeurs actuelles de l'angle dans lequel est incliné le projecteur ainsi que les paramètres miroir seront enregistrés. • Cette fonction peut ne pas être efficace si le projecteur n'est pas dans une position stable lorsque ACTIVE est sélectionné. 4.1-2 Si cette fonction est ACTIVE et que les valeurs de l'angle dans lequel est incliné le projecteur ainsi que les paramètres miroir au moment de l'activation sont différentes des valeurs préenregistrées, l'Alarme Détect. Transition sera affichée et le projecteur n'affichera pas le signal d'entrée. Désactiver le paramètre Détect. Transition dans le menu SECURITE pour avoir le signal d'entrée affiché. Si l'alarme Détect. Transition est affichée pendant 5 minutes, la lampe s'éteindra. Cette fonction ne sera activée que quand le projecteur est mis sous tension après que l'alimentation ait été coupée. **4.2 égler MOT DE PASSE du Détect. Transition** 4.2-1 Utilisez les touches ▲/▼ du menu SECURITE pour choisir Détect. Transition et pressez les touches ► ou ENTER pour afficher le menu Détect. Transition active/desacti. 4.2-2 Utilisez les touches ▲/▼du menu Détect. Transition active/desacti pour choisir ACTIVE. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) sera affichée. 4.2-3 Utilisez les touches ▲/▼/◄/► pour saisir MOT DE PASSE. Déplacez le curseur vers le coté droit de la fenêtre de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE (petit) et pressez la touche ► pour afficher la fenêtre de dialogue VERIFIER MOT DE PASSE, entrez le même MOT DE PASSE de nouveau. 4.2-4 Déplacez le curseur vers le coté droit de la fenêtre de dialogue VERIFIER NOUVEAU MOT DE PASSE et pressez la touche ► pour afficher MOT DE PASSE pendant 20 secondes, prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle. Presser la touche ENTER pour retourner au menu Détect. Transition on/off. • N'oubliez pas votre MOT DE PASSE Détect. Transition.

(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

Elément	Description
SECURITE (suite)	**4.3 Rendre inactif le Détect. Transition** 4.3-1 Suivez la procédure indiquée en 4.1-1 pour afficher le menu Détect. Transition active/desacti. 4.3-2 Choisissez DESACTI. pour afficher la boite de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Entrez le MOT DE PASSE enregistré et l'écran va revenir au menu Détect Transition active/desacti. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu se fermera. Si nécessaire, répétez la procédure à partir de 4.3-1. **4.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE** 4.4-1 Suivez la procédure indiquée en 4.1-1 pour afficher le menu Détect. Transition active/desacti. 4.4-2 Choisissez DESACTI. pour afficher la boite de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Demande Code à 10 chiffres sera affiché dans la fenêtre de dialogue. 4.4-3 Contactez votre revendeur avec Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que votre information utilisateur enregistrée sera confirmée.

(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

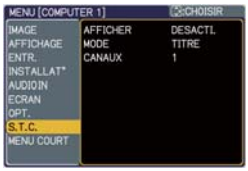
Elément	Description
SECURITE (suite)	**5. Utiliser la fonction M. D. P. MON TEXTE** Cette fonction vous permet d'afficher votre propre message (MON TEXTE) sur l'écran DEMARRAGE et ENTR.-INFOS- Ce message peut être protégé par un mot de passe pour éviter qu'il ne soit remplacé. **5.1 Editer l'option MON TEXTE** (1) Sélectionner le menu ÉDITER MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ►. La boîte de dialogue ÉDITER MON TEXTE s'affichera. (2) MON TEXTE actuel s'affichera sur les trois premières lignes. S'il n'a pas encore été écrit, les lignes seront vides. Sélectionner et saisir les caractères avec les touches ▲/▼/◄/► et la touche **ENTER** ou **INPUT**. La touche **RESET** peut être utilisée pour effacer 1 caractère à la fois. Si vous déplacez le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyez sur la touche **ENTER** ou **INPUT**, 1 ou tous les caractères seront également effacés. MON TEXTE peut utiliser jusqu'à 24 caractères sur chaque ligne. (3) Modifier un caractère déjà saisi avec les touches ▲/▼ pour déplacer le curseur sur l'une des trois premières lignes et déplacer le curseur sur le caractère à changer avec les touches ◄/►. Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche **ENTER** ou **INPUT**. Suivre ensuite la même procédure que décrite au point (2) ci-dessus. (4) Terminer la saisie du texte en déplaçant le curseur sur ENREG. sur l'écran et appuyer sur la touche **ENTER** ou **INPUT**. Pour retourner à MON TEXTE précédent sans enregistrer les changements, déplacer le curseur sur ANNULER sur l'écran et appuyer sur la touche **ENTER** ou **INPUT**. • La fonction ÉDITER MON TEXTE est disponible uniquement quand la fonction M. D. P MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI. **5.2 Afficher l'option MON TEXTE** (1) Sélectionner le menu AFFICHER MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE. Menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE (2) Sélectionner activer ou désactiver avec les touches ▲/▼ du menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE. ACTIVE ⇔ DESACTI. Quand l'option est réglée sur ACTIVE, MON TEXTE s'affichera sur l'écran de DEMARRAGE. Quelque soit la sélection, l'option MON TEXTE s'affichera sur les ENTR.-INFOS- quand les INFOS du menu SERVICE seront choisies. • Cette fonction est uniquement disponible quand la fonction M. D. P. MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI.

(Voir page suivante)

Menu OPT. (suite)

Elément	Description
SECURITE (suite)	**5.3 Activer le M. D. P. MON TEXTE** La fonction M. D. P. MON TEXTE peut empêcher que MON TEXTE soit remplacé. 5.3-1 Activer la fonction M. D. P. MON TEXTE (1) Sélectionner le menu M. D. P. MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. M. D. P. MON TEXTE 5.3-2 Paramétrer M. D. P. MON TEXTE (1) Afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE en utilisant la procédure telle qu'indiquée en 5.3-1 (2) Sélectionner ACTIVE avec les touches ▲/▼ du menu M. D. P. MON TEXTE. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) s'affichera. Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) (3) Entrer le MOT DE PASSE avec les touches ▲/▼/◄/►. Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) et appuyer sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE, et saisir à nouveau le même MOT DE PASSE. Boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE (4) Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE et appuyer sur la touche ► pour afficher le MOT DE PASSE pendant environ 20 secondes ; prendre ensuite note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle. Boîte de dialogue NOTER LE MOT DE PASSE En appuyant sur la touche **ENTER** de la télécommande ou sur la touche **INPUT** du projecteur, vous retournerez au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. Quand le MOT DE PASSE est paramétré pour l'option MON TEXTE ; • Le menu AFFICHER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de modifier les paramètres dans AFFICHAGE. • Le menu ÉDITER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de remplacer MON TEXTE. 5.3-3 Désactiver M. D. P. MON TEXTE (1) Suivre la procédure en 5.3-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. (2) Sélectionner DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Saisir le MOT DE PASSE enregistré pour que l'écran retourne au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand) Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu fermera. Si nécessaire, répéter la procédure à partir de 5.3-3 (1) 5.3.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE (1) Suivre la procédure telle qu'indiquée en 5.3-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. (2) Choisir DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue. (3) Contacter votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.

Menu S.T.C.



Il est possible de modifier le paramètre S.T.C. par le biais du menu S.T.C. du menu détaillé. Veuillez sélectionnez la fonction que vous souhaitez modifier à l'aide des touches ▲/▼ du curseur.
• Le S.T.C. est une fonction permettant d'afficher une transcription ou le dialogue de la portion audio d'une vidéo, de fichiers ou d'autres fichiers de présentation ou audio. Cette fonction nécessite une source vidéo de format NTSC ou 525i (480i) composant autorisant la fonction S.T.C.

Elément	Description
AFFICHER	Sélectionnez le paramètre AFFICHER S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼. DESACTI. ⇔ ACTIVE ⇔ AUTO DESACTI. : Le S.T.C. est DESACTIVE ACTIVE : Le S.T.C. est ACTIVE AUTO : Le S.T.C. s'affiche automatiquement lorsque le volume est coupé. • Le sous-titre n'est pas affiché lorsque le menu de la langue d'affichage est actif. • Le S.T.C. est la fonction permettant d'afficher le dialogue, la narration, et / ou les effets sonores d'une émission de télévision ou d'autres sources vidéo. La disponibilité du S.T.C. dépend du diffuseur et / ou du contenu. • Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement, en fonction du matériel ou de la source du signal. Dans ce cas, veuillez désactiver le S.T.C..
MODE	Sélectionnez le paramètre MODE S.T.C. à partir des options suivantes àl'aide des touches ▲/▼. TITRE ⇔ TEXTE TITRE : Affiche le S.T.C TEXTE : Affiche les données textuelles, qui contiennent des informations complémentaires, telles que des actualités ou un programme TV. Ces informations occupent l'intégralité de l'écran. Tous les programmes S.T.C. ne contiennent pas d'informations textuelles.
CANAUX	Sélectionnez le paramètre CANAUX S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼. 1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4 1 : Canaux 1, canal principal / langue 2 : Canaux 2 3 : Canaux 3 4 : Canaux 4 Les données des canaux peuvent varier, en fonction de leur contenu. Certains canaux peuvent être utilisés pour une seconde langue, ou laissés vides.

Entretien

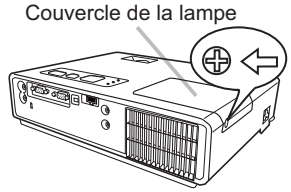
Lampe

La lampe a une durée de vie limitée dans le temps. L'utilisation prolongée de la lampe peut rendre l'image plus sombre, ou appauvrir l'intensité des couleurs. Remarquez que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou se grillent dès que vous les utilisez.
Il est recommandé de faire en sorte d'avoir une lampe de rechange sous la main et de ne pas tarder à remplacer la lampe si nécessaire. Pour vous munir d'une lampe de rechange, veuillez contacter votre revendeur et lui indiquer le numéro-type de la lampe.

Numéro-type de la lampe : DT00821

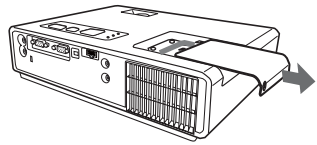
Remplacement de la lampe

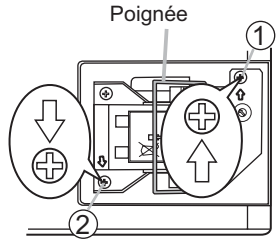
1. Eteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation. Laissez la lampe refroidir au moins 45 minutes.
2. Prévoir une lampe de rechange.
   Si le projecteur est installé au plafond ou si la lampe a cassé, veuillez consulter votre revendeur pour le changement de la lampe.



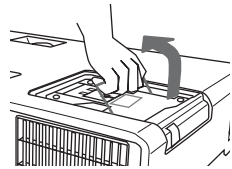
Si vous remplacez la lampe vous-même,

3. Desserrer la vis du couvercle de lampe (indiquée à l'aide d'une flèche), et glisser le couvercle de lampe sur le coté pour le retirer.
4. Desserrer les 2 vis de la lampe (indiquées à l'aide d'une flèche) et prendre la lampe avec précaution, par les poignée. Ceci peut être rendu plus aisé en tirant légèrement la lampe vers le panneau de contrôle du projecteur.





5. Introduire la lampe neuve et resserrer fermement les 2 vis qui ont été desserrées à l'étape précédente pour verrouiller la lampe dans son emplacement. Serrer la vis ① d'abord, puis la vis ②.
6. Faire glisser le couvercle de la lampe en position originale et resserrer fermement la vis du couvercle.
7. Mettre le projecteur sous tension et réinitialiser le temps de lampe en utilisant la fonction TEMPS LAMPE du menu OPT..



(1) Appuyer sur la touche MENU pour afficher un menu.
(2) Mettez vous sur "Vers Menu Détaillé..." dans le menu, à l'aide de la touche ▼/▲, puis appuyer sur la touche ►.
(3) Mettez vous sur "OPT." dans la colonne de gauche du menu à l'aide de la touche ▼/▲, puis appuyer sur la touche ►.
(4) Mettez vous sur "TEMPS LAMPE" à l'aide de la touche ▼/▲, puis appuyer sur la touche ►. Une boîte de dialogue apparaît.
(5) Appuyer sur la touche ▲ pour sélectionner "REIN." dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le TEMPS LAMPE.

⚠**ATTENTION** ►Ne toucher à aucune partie interne du projecteur lorsque la lampe est retirée.

REMARQUE • Ne réinitialisez le temps lampe que lorsque vous avez remplacé la lampe. De cette façon, vous aurez une information correcte sur cette lampe.

Lampe (suite)

Alerte de la lampe

⚠ HAUTE TENSION ⚠ HAUTE TEMPÉRATURE ⚠ HAUTE PRESSION

⚠**AVERTISSEMENT** ►Le projecteur utilise une lampe en verre à vapeur de mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous éraflez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de se briser en explosant bruyamment ou de se griller. Remarquez que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou se grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

►**Comment se débarrasser de la lampe:** Ce produit contient une lampe au mercure ; Ne la jetez pas à la poubelle avec les déchets ordinaires. Il faut s'en débarrasser conformément à la réglementation s'appliquant à l'environnement.

- En ce qui concerne le recyclage de la lampe, consultez le site www.lamprecycle.org. (aux Etats-Unis).
- Pour vous débarrasser du produit, veuillez contacter l'administration compétente en la matière ou www.eiae.org (aux Etats-Unis) ou www.epsc.ca (au Canada).

Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur.

Débranchez la prise d'alimentation de l'appareil de la prise de courant.

- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise et demandez une lampe de rechange à votre revendeur. Les éclats de verre peuvent endommager les parties internes du projecteur ou causer des blessures lors de la manipulation de celui-ci. Ne pas essayer de nettoyer le projecteur ou de changer l'ampoule soi-même.
- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez soigneusement la pièce et évitez de respirer les vapeurs qui sortent des trous d'aération du projecteur ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.
- Avant de remplacer la lampe, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, puis attendez au moins 45 minutes pour que la lampe soit assez refroidie. Si vous touchez une lampe chaude vous risquez de vous brûler et de l'endommager.

- Ne jamais dévisser d'autres vis que celles spécifiées (désignées par une flèche).
- Ne pas ouvrir le couvercle de la lampe lorsque le projecteur est suspendu. Cela risque d'être dangereux car si la lampe est cassée, des éclats de verre pourraient tomber lorsque vous ouvrez le couvercle. Comme il est en outre dangereux de travailler en hauteur, demandez à votre revendeur de remplacez la lampe même si elle ne s'est pas cassée.
- N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lampe est enlevé. Lors du remplacement de la lampe, s'assurer que les vis sont vissées avec fermeté. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des lésions personnelles.

- Utilisez uniquement une lampe du type spécifié.
- Si la lampe se brise très vite après le premier usage, il peut y avoir un autre type de problème électrique. Dans ce cas, contactez votre revendeur local ou un service après-vente autorisé.
- Manipulez la lampe avec soin : Si vous endommagez la lampe en la secouant ou en l'éraflant, il existe un risque la lampe explose et éclate en morceaux durant son utilisation.
- L'utilisation prolongée de la lampe peut provoquer un manque de clarté, une absence totale d'éclairement ou même casser la lampe. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devrez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usées) ; elles pourraient se briser.

Filtre à air

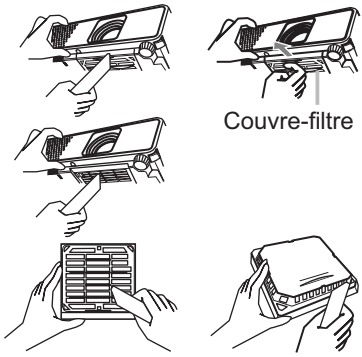
Le filtre à air doit être vérifié et nettoyé régulièrement. Ceci peut causer le feu, des brûlures ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.
Remplacer le filtre à air quand celui-ci est endommagé ou trop sale. Pour vous munir d'un filtre à air, veuillez contacter votre revendeur et lui indiquer le numéro-type du filtre.

Numéro-type du filter = MU03602

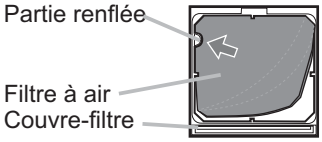
Remplacer le filtre à air quand la lampe est remplacée. Un filtre de remplacement du type requis est fournis avec les lampes de remplacement du projecteur.

Nettoyer le filtre à air

1. Eteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation. Laissez la lampe refroidir autant que nécessaire.
2. Appliquez un aspirateur sur et autour du couvre-filtre.
3. Maintenir le projecteur avec une main et utiliser la seconde main pour tirer le couvre-filtre en direction de la flèche.
4. Utiliser un aspirateur pour la ventilation du filtre du projecteur et nettoyer le filtre à air d'un coté de la couverture du filtre en utilisant un aspirateur à partir de l'autre coté de la couverture du filtre. Remplacer le filtre à air quand celui-ci est endommagé ou trop sale. Quand le filtre est mis en place, placer la partie en demi cercle sur la partie renflée de la couverture du filtre.
5. Replacez l'ensemble du filtre dans le projecteur.



Le filtre à air est mis en place du coté opposé.



6. Allumer le projecteur et réinitialiser le temps filtre avec la fonction TEMPS FILTRE dans le menu MENU COURT.

(1) Presser la touche MENU pour afficher le menu.
(2) Avec les touches ▲/▼ sélectionner "TEMPS FILTRE", presser sur la touche ► pour afficher un dialogue.
(3) Presser la touche ▲ pour sélectionner "REIN." dans le dialogue. Cette fonction réinitialisera le temps filtre.

⚠AVERTISSEMENT ►Avant de manipuler le filtre air, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas branché et que le projecteur a suffisement refroidi.
►Utiliser uniquement un filtre à air du type spécifié. Ne pas utiliser le projecteur sans le filtre à air et le couvre-filtre. Ceci peut causer le feu, ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.
►Nettoyer le filtre à air régulièrement. Si le filtre à air commence à être bouché sous l'effet des poussières ou autres, la température interne de l'appareil va augmenter. Ceci peut causer le feu, des brûlures ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

REMARQUE • Réinitialiser le temps filtre seulement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air, afin d'avoir une indication correcte du temps d'utilisation du filtre.
• Le projecteur peut afficher un message du type "VÉR. DÉBIT AIR" ou se mettre hors tension pour empêcher la chaleur interne d'augmenter.

Autres procédures d'entretien

Intérieur du projecteur

Pour vous assurer une utilisation sans danger de votre projecteur, veuillez le faire nettoyer et inspecté par votre concessionnaire local une fois par an.

Entretien de l'objectif

Si l'objectif est défectueux, sale ou embué, la qualité d'affichage risque d'être affectée. Veuillez prendre bien soin de l'objectif en le manipulant avec précaution.

1. Éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après vous être assuré que le projecteur est bien refroidi, essuyez légèrement l'objectif avec un chiffon à lentille disponible sur le marché. Ne touchez pas directement l'objectif avec les mains.

Entretien du coffret et de la télécommande

L'entretien incorrect de l'appareil peut avoir des effets négatifs tels que la décoloration de l'appareil, l'enlèvement de la peinture, etc.

1. Éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après s'être assuré que le projecteur est bien refroidi, essuyer légèrement avec une gaze de coton ou un chiffon doux.
   Si le projecteur est extrêmement sale imbibez un chiffon d'eau ou de solution détergente neutre et passez-le légèrement après l'avoir bien essoré. Essuyez ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.

⚠**AVERTISSEMENT** ►Avant de procéder à une opération d'entretien, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas branché et que le projecteur a suffisement refroidi. Il y a risque de brûlure et/ou de dysfonctionnement du projecteur si l'entretien est effectué alors que le projecteur est très chaud.
►Ne tentez jamais d'effectuer vous-même l'entretien des pièces internes du projecteur. Cela est dangereux.
►Évitez de mouiller le projecteur ou d'y verser du liquide. Il y a risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur.
• Ne placer aucun objet contenant de l'eau, un nettoyant ou un produit chimique près du projecteur.
• Ne pas utiliser d'aérosols ni de vaporisateurs.
⚠**ATTENTION** ►Veuillez prendre soin du projecteur en respectant les points suivants. Non seulement un entretien inadéquat comporte-t-il un risque de blessure, mais il peut également entraîner la décoloration, le décollement de la peinture, etc.
►N'utiliser aucun autre produit nettoyant ou chimique que ceux spécifiés dans ce manuel.
►Ne pas polir ou essuyer avec des objets durs.

Dépannage

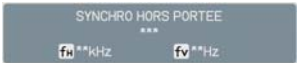
Cesser immédiatement d'utiliser le projecteur si des anomalies apparaîssent.

⚠AVERTISSEMENT ►N'utilisez jamais le projecteur si des conditions anormales surviennent telles que de la fumée ou une odeur étrange produites par l'appareil, s'il est trop bruyant ou si le boîtier, ses éléments ou les câbles sont endommagés, ou encore si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, etc.. Dans un tel cas, coupez immédiatement la source d'alimentation électrique de l'appareil et débranchez la prise de courant. Après s'être assuré que l'émission de fumée ou d'odeur a cessé, veuillez contacter votre revendeur ou l'entreprise chargée de l'entretien après-vente.

Avant de demander une réparation, veuillez vérifier les éléments en question indiqués ci-dessous. Si le problème ne trouve pas de solution, veuillez contacter votre revendeur ou l'entreprise chargée de l'entretien après-vente.
Vous serez informés des conditions d'application de la guarantie.

Messages liés

Quand un message apparaît, vérifier la table suivante pour son traitement. Bien que ces messages disaprraissent au bout de quelques minutes, ils réapparraissent à chaque fois que le projecteur est remis sous tension.

Message	Description
	Il n'y as pas de signal d'entrée. Veuillez vérifier la connexion du signal d'entrée et le statut de la source du signal.
	**La fréquence verticale ou horizontale du signal d'entrée n'est pas de l'ordre spécifié.** Veuillez vérifier les spécification de l'unité ou celles de la source du signal.
	Un signal incorrect est entré. Vérifier les spécifications de votre projecteur ainsi que celles du signal source.
	La température de la portion interne augmente. Veuillez couper l'alimentation et permettre à l'unité de se refroidir pendant environ 20 minutes. Une fois les éléments suivants vérifiés, remettez sous tension. • Est ce que quelque chose obstrue l'ouverture du conduit de ventilation ? • Est ce que le filtre à air est sale ? • Est ce que la température externe dépasse les 35°C ? Si la même indication s'affiche après le traitement, veuillez spécifier HAUT pour VIT VENTIL (vitesse du ventilateur) dans l'option SERVICE du menu OPT..
	Une note de précaution sur le nettoyage du filtre à air. Coupez immédiatement le courant et nettoyez ou changez le filtre à air après avoir consulté le chapitre "Filtre à air" de ce manuel. Veillez à remettre à zéro la minuterie du filtre à air après son nettoyage ou son remplacement (📖*54*).

A propos du voyant lampes

Quand les indicateurs LAMP, TEMP et POWER ont un affichage qui diffère de la normal, vérifier la table suivante pour leur traitement.

Voyant POWER	Voyant LAMPE	Voyant TEMP	Description
Eclairage en **Orange**	**Éteint**	**Éteint**	**Le projecteur est en état d'attente.** Consultez le chapitre ''Mise sous/hors tension'' ce Manuel.
Clignotement en Vert	**Éteint**	**Éteint**	**Le projecteur est en train de chauffer.** Veuillez patienter.
Eclairage en **Vert**	**Éteint**	**Éteint**	**L'unité est position de marche (ON).** Les opérations habituelles peuvent être effectuées.
Clignotement en Orange	**Éteint**	**Éteint**	**Le projecteur est en train de se refroidir.** Veuillez patienter.
Clignotement en Rouge	discrétionnaire	discrétionnaire	**Le projecteur est en train de se refroidir.** **Une erreur spécifique a été détectée.** Veuillez patienter jusqu'à ce que la lampe du voyant POWER ait fini de clignoter puis effectuer la mesure de réponse appropriée en utilisant la description de l'élément ci-dessous comme référence.
Clignotement en Rouge ou Eclairage en **Rouge**	Eclairage en **Rouge**	**Éteint**	**La lampe ne s'allume pas et il existe la possibilité que l'intérieur du projecteur est surchauffé.** Veuillez mettre l'appareil hors tension et permettre au dispositif de se refroidir durant au moins 20 minutes. Après que le projecteur est suffisamment refroidi, veuillez vérifier les points suivant puis remettre le projecteur sous tension. • Est-ce que les ouvertures pour le passage de l'air sont obstruées ? • Est-ce que le filtre à air est sale ? • Est-ce que la température ambiante dépasse 35°C ? Si le même message s'affiche après intervention, changez la lampe après avoir consulté le chapitre ''Lampe'' de ce manuel.
Clignotement en Rouge ou Eclairage en **Rouge**	*Clignotement en Rouge*	**Éteint**	**Le couvercle de la lampe n'a pas été fixé correctement.** Veuillez mettre l'appareil hors tension et attendre qu'il ait refroidi, pendant au moins 45 minutes. Une fois le projecteur suffisamment refroidi, vérifiez que le couvercle de la lampe est bien fixé. Remettez l'appareil sous tension après avoir effectué l'entretien nécessaire. Si la même indication s'affiche après l'entretien, veuillez contacter votre revendeur ou un réparateur.
Clignotement en Rouge ou Eclairage en **Rouge**	**Éteint**	*Clignotement en Rouge*	**Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas.** Veuillez mettre l'appareil hors tension et permettre au dispositif de se refroidir durant au moins 20 minutes. Après que le projecteur est suffisamment refroidi, veuillez vérifier qu'il s'il n'y a pas de particules étrangères obstruant le ventilateur, etc., puis remettre le projecteur sous tension. Si le même message s'affiche après être intervenu, veuillez contacter votre revendeur ou l'entreprise chargée de l'entretien après-vente.

(Voir page suivante)

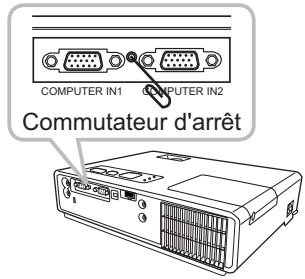
A Propos Du Voyant Lampes (suite)

Voyant POWER	Voyant LAMPE	Voyant TEMP	Description
Clignotement en ***Rouge*** *ou* Eclairage en **Rouge**	**Éteint**	Eclairage en **Rouge**	**Il y a peut-être de la surchauffe à l'intérieur. Coupez le courant et attendez au moins 20 minutes.** Veuillez mettre l'appareil hors tension et permettre au dispositif de se refroidir durant au moins 20 minutes. Après que le projecteur est suffisamment refroidi, veuillez vérifier les points suivant puis remettre le projecteur sous tension. • Est-ce que les ouvertures pour le passage de l'air sont obstruées ? • Est-ce que le filtre à air est sale ? • Est-ce que la température ambiante dépasse 35°C ? Si la même indication s'affiche après le traitement, veuillez spécifier HAUT pour VIT VENTIL (vitesse du ventilateur) dans l'option SERVICE du menu OPT..
Eclairage en **Vert**	Clignotement *simultané en* ***Rouge***		**Il est temps de nettoyer le filtre à air.** Coupez immédiatement l'alimentation pour mettre l'appareil hors tension, et nettoyez ou remplacez le filtre à air en vous référant au chapitre '' Filtre à air ''. Après avoir nettoyé ou changé le filtre à air, assurez-vous d'avoir réinitialisé la minuterie du filtre. Après être intervenu, remettez l'appareil sous tension.
Eclairage en **Vert**	Clignotement *alternatif en* ***Rouge***		**Il est possible que l'intérieur soit trop froid.** Utilisez l'appareil dans les températures conseillées (de 5ºC à 35ºC). Après l'intervention, remettez l'appareil sous tension.

REMARQUE • Quand la partie interne est en surchauffe le projecteur se met automatiquement hors tension pour des raisons de sécurité et les lampes indicatrices peuvent aussi s'éteindre. Dans un tel cas, couper immédiatement la source d'alimentation électrique de l'appareil et attendre au moins 45 minutes. Après avoir constaté que le projecteur est suffisamment refroidi, veuillez vérifier que la lampe et le couvercle sont bien mis en place et remettez l'appareil sous tension.

Mettre le projecteur hors tension

Quand le projecteur ne peut pas être mis hors tension par les procédures normales (📖*13*) et seulement dans ce cas, appuyer sur le commutateur d'arrêt à l'aide d'un trombone ou d'un objet similaire et couper immédiatement la source d'alimentation électrique de l'appareil. Avant la remise sous-tension attendre au moins 10 minutes pour laisser le projecteur refroidir suffisamment.



Réinitialiser tous les réglages

Quand certains réglages erronés s'avèrent difficile à corriger la fonction REGLAGE USINE de la rubrique SERVICE dans le menu OPT. (📖*42*) peut réinitialiser tous les réglages à leurs valeurs d'usine (sauf LANGUE, TEMPS FILTRE, TEMPS LAMPE, AVERT. FILTR etc.)

Les phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil

Certains phénomènes peuvent être confondus avec des dysfonctionnements de l'appareil. Consulter la table suivante pour vérification et traitement.

Phénomène	Cas n'impliquant un défaut ou un dérangement de l'appareil	Pages de référence
Le courant ne passe pas	**Le cordon d'alimentation n'est pas branché.** Brancher correctement le cordon d'alimentation.	10
	La source d'alimentation principale a été interrompue pendant l'opération, comme dans le cas d'une coupure de courant (panne généralisée), etc. Couper la source d'alimentation électrique de l'appareil et débranchez la prise de courant. Attendre au moins 10 minutes pour laisser le projecteur refroidir suffisamment et remettre le projecteur sous tension.	10, 13
	Soit il n'y pas de lampe et/ou de couvercle de la lampe mis en place, soit ils n'ont pas été fixés correctement. Couper la source d'alimentation électrique de l'appareil et débranchez la prise de courant, attendre au moins 45 minutes pour laisser le projecteur refroidir suffisamment. Après que le projecteur est suffisamment refroidi, veuillez vérifier que la lampe et le couvercle de la lampe sont correctement fixés puis remettre le projecteur sous tension.	52
Il ne produit ni son ni image.	**Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés.** Branchez correctement les câbles de connexion.	8
	La source des signaux ne fonctionne pas correctement. Branchez correctement le dispositif d'émission des signaux en se référant au manuel concernant le dispositif d'émission des signaux.	–
	Les paramètres d'entrée sont mélangés. Sélectionner le signal d'entrée et corriger les paramètres.	14, 15
	La fonction SUPPR. pour les images et la fonction SOURDINE pour les sons fonctionnent. SOURDINE AV peut être activée. Référez-vous aux rubriques "Il n'y a pas de son" et "Aucune image ne s'affiche" à la page suivante pour désactiver les fonctions SOURDINE et SUPPR..	40
Il n'y a pas de son.	**Les câbles de signal ne sont pas branchés correctement.** Brancher les câbles audio correctement.	8
	La fonction MUTE ne marche pas. Utiliser la télécommande pour remettre le son avec les touches MUTE ou VOLUME.	14
	Le volume son est beaucoup trop faible. Régler le volume à un niveau plus haut à l'aide de la fonction menu ou de la télécommande.	14
	Le paramètre AUDIO IN n'est pas correct. Régler AUDIO correctement dans le menu INSTALLAT°.	32
Aucune image ne s'affiche.	**Le protège-objectif est en place.** Retirer le cache-objectif.	13
	Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés. Branchez correctement les câbles de connexion.	8

(Voir page suivante)

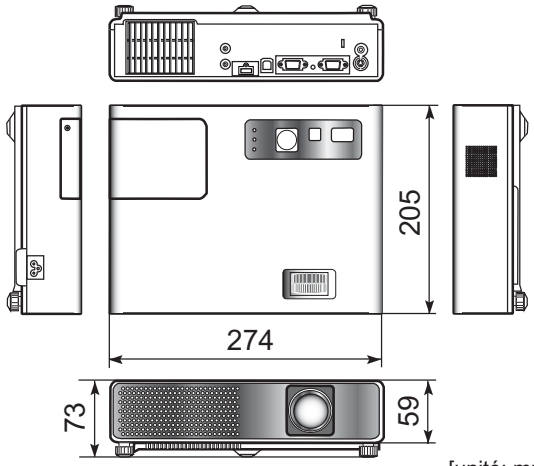
Les phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)

Phénomène	Cas n'impliquant un défaut ou un dérangemsent de l'apparei	Pages de référence
Aucune image ne s'affiche. (suite)	**Le réglage de la luminosité a été paramétré à un niveau extrêmement bas.** Réglez la LUMIN. sur un niveau plus élevé avec la fonction de menu ou la télécommande.	21, 23
	L'ordinateur ne peut pas détecter le projecteur en tant que moniteur Plug and Play. Vérifiez que l'ordinateur peut détecter les moniteurs Plug and Play en connectant un autre moniteur Plug and Play.	9
	L'écran SUPPR. est affiché. Pressez la touche BLANK sur la télécommande.	19
L'affichage sur écran vidéo est bloqué.	**La fonction REPOS est activée.** Appuyer sur la touche FREEZE pour rendre l'écran normal.	19
Les couleurs ont une mauvaise apparence, la teinte est pauvre	**Le réglage des couleurs est incorrect.** Effectuez les réglages de l'image en modifiant les paramètres de TEMP COUL., COULEUR, TEINTE et/ou ESP. COUL., au moyen des fonctions de menu.	21, 24, 28
	Le réglage de ESP. COUL. est inadéquat. Réglez ESP. COUL. sur AUTO, RGB, SMPTE240, REC709 ou REC601.	28
Les images apparaissent foncées	**Le réglage de la luminosité et/ou du contraste a été paramétré à un niveau extrêmement bas.** Réglez LUMIN. et/ou CONTRASTE à un niveau plus élevé au moyen de la fonction menu.	21, 23
	La fonction SILENCIEUX fonctionne. Sélectionnez NORMAL pour l'option SILENCIEUX du menu INSTALLAT°.	22, 32
	La lampe approche de la fin de sa durée de vie. Remplacez la lampe.	52
Les images sont floues	**Les réglages de la focale et/ou de la phase horizontale n'ont pas été effectués correctement.** Faites la mise au point avec la bague de mise au point, et/ou ajustez PHASE.H avec la fonction de menu.	16, 27
	L'objectif est sale ou embué. Nettoyez l'objectif en consultant le chapitre '' Entretien de l'objectif ''.	55

REMARQUE • Bien que des points lumineux ou foncés puissent apparaître sur l'écran, c'est une caractéristique particulière des affichages à cristaux liquides et en temps que tel ne constitue ni n'implique un défaut de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Poste		Caractéristiques techniques
Nom de produit		Projecteur à cristaux liquides
Panneau à cristaux liquides	Dimension du panneau	1,5 cm (0,54 type)
	Système d'excitation	Matrice active TFT
	Pixels	1.024.000 pixels (1280 horizontale x 800 verticale)
Objectif		Zoom F=1,7~1,9 f=19 ~23 mm
Lampe		190W UHP
Haut-parleur		1 W x1
Alimentation		AC 100-120V/3,4A, AC220-240V/1,7A
Consommation		310W
Temperature range		5 ~ 35°C (fonctionnement)
Dimensions		274 (W) x 59 (H) x 205 (D) mm * Sans compter les parties saillantes Veuillez consultez la figure suivante.
Poids (masse)		Approximativement 1,7 kg
Ports		COMPUTER IN1 ..... Mini-prise D-sub 15 broches x1 COMPUTER IN2 ..... Mini-prise D-sub 15 broches x1 HDMI .....Connecteur HDMI x1 S-VIDEO.....mini DIN 4 broches x1 VIDEO .....RCA x1 AUDIO IN.....Mini-prise stéréo x1 AUDIO OUT.....Mini-prise stéréo x1 USB ..... USB-B x1
Articles vendus séparément		**Lampe**: DT00821 **Filtre à air**: MU03602 **Autres**: Veuillez consulter votre revendeur.



[unité: mm]

Projector

CPX3

User's Manual (detailed)

Technical

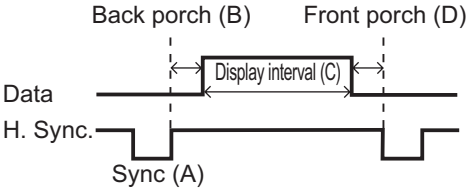
Example of PC signal

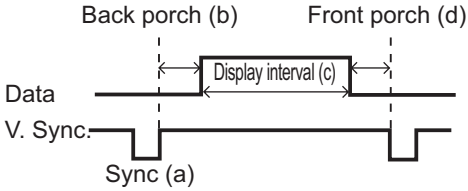
Resolution (H x V)	H. frequency (kHz)	V. frequency (Hz)	Rating	Signal mode
720 x 400	37.9	85.0	VESA	TEXT
640 x 480	31.5	59.9	VESA	VGA (60Hz)
640 x 480	37.9	72.8	VESA	VGA (72Hz)
640 x 480	37.5	75.0	VESA	VGA (75Hz)
640 x 480	43.3	85.0	VESA	VGA (85Hz)
800 x 600	35.2	56.3	VESA	SVGA (56Hz)
800 x 600	37.9	60.3	VESA	SVGA (60Hz)
800 x 600	48.1	72.2	VESA	SVGA (72Hz)
800 x 600	46.9	75.0	VESA	SVGA (75Hz)
800 x 600	53.7	85.1	VESA	SVGA (85Hz)
832 x 624	49.7	74.5		Mac 16” mode
1024 x 768	48.4	60.0	VESA	XGA (60Hz)
1024 x 768	56.5	70.1	VESA	XGA (70Hz)
1024 x 768	60.0	75.0	VESA	XGA (75Hz)
1024 x 768	68.7	85.0	VESA	XGA (85Hz)
1152 x 864	67.5	75.0	VESA	1152 x 864 (75Hz)
1280 x 960	60.0	60.0	VESA	1280 x 960 (60Hz)
1280 x 1024	64.0	60.0	VESA	SXGA (60Hz)
1280 x 1024	80.0	75.0	VESA	SXGA (75Hz)
*1280 x 1024	91.1	85.0	VESA	SXGA (85Hz)
*1600 x 1200	75.0	60.0	VESA	UXGA (60Hz)
1280 x 768	47.7	60.0	VESA	W-XGA (60Hz)
1400 x 1050	65.2	60.0	VESA	SXGA+ (60Hz)

NOTE • Be sure to check jack type, signal level, timing and resolution before connecting this projector to a PC.
• Some PCs may have multiple display screen modes. Use of some of these modes will not be possible with this projector.
• Depending on the input signal, full-size display may not be possible in some cases. Refer to the number of display pixels above.
• Although the projector can display signals with resolution up to UXGA (1600x1200), the signal will be converted to the projector’s panel resolution before being displayed. The best display performance will be achieved if the resolutions of the input signal and projector panel are identical.
• Automatically adjustment may not function correctly with some input signals.
• The image may not be displayed correctly when the input sync signal is a composite sync or a sync on G.
• HDMI input does not support the signals marked with *.

Initial set signals

The following signals are used for the initial settings. The signal timing of some PC models may be different. In such case, adjust the items V POSITION and H POSITION in the IMAGE menu.

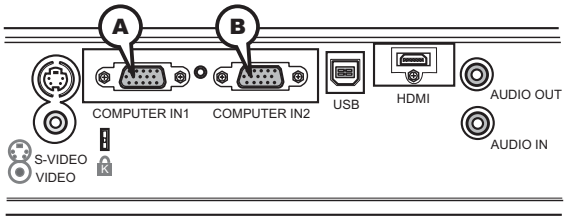




PC/Signal	Horizontal signal timing (µs)			
	(A)	(B)	(C)	(D)
TEXT	2.0	3.0	20.3	1.0
VGA (60Hz)	3.8	1.9	25.4	0.6
VGA (72Hz)	1.3	4.1	20.3	0.8
VGA (75Hz)	2.0	3.8	20.3	0.5
VGA (85Hz)	1.6	2.2	17.8	1.6
SVGA (56Hz)	2.0	3.6	22.2	0.7
SVGA (60Hz)	3.2	2.2	20.0	1.0
SVGA (72Hz)	2.4	1.3	16.0	1.1
SVGA (75Hz)	1.6	3.2	16.2	0.3
SVGA (85Hz)	1.1	2.7	14.2	0.6
Mac 16" mode	1.1	3.9	14.5	0.6
XGA (60Hz)	2.1	2.5	15.8	0.4
XGA (70Hz)	1.8	1.9	13.7	0.3
XGA (75Hz)	1.2	2.2	13.0	0.2
XGA (85Hz)	1.0	2.2	10.8	0.5
1152 x 864 (75Hz)	1.2	2.4	10.7	0.6
1280 x 960 (60Hz)	1.0	2.9	11.9	0.9
SXGA (60Hz)	1.0	2.3	11.9	0.4
SXGA (75Hz)	1.1	1.8	9.5	0.1
SXGA (85Hz)	1.0	1.4	8.1	0.4
UXGA (60Hz)	1.2	1.9	9.9	0.4
W-XGA (60Hz)	1.7	2.5	16.0	0.8
SXGA+ (60Hz)	1.2	2.0	11.4	0.7

PC/Signal	Vertical signal timing (lines)			
	(a)	(b)	(c)	(d)
TEXT	3	42	400	1
VGA (60Hz)	2	33	480	10
VGA (72Hz)	3	28	480	9
VGA (75Hz)	3	16	480	1
VGA (85Hz)	3	25	480	1
SVGA (56Hz)	2	22	600	1
SVGA (60Hz)	4	23	600	1
SVGA (72Hz)	6	23	600	37
SVGA (75Hz)	3	21	600	1
SVGA (85Hz)	3	27	600	1
Mac 16" mode	3	39	624	1
XGA (60Hz)	6	29	768	3
XGA (70Hz)	6	29	768	3
XGA (75Hz)	3	28	768	1
XGA (85Hz)	3	36	768	1
1152 x 864 (75Hz)	3	32	864	1
1280 x 960 (60Hz)	3	36	960	1
SXGA(60Hz)	3	38	1024	1
SXGA (75Hz)	3	38	1024	1
SXGA (85Hz)	3	44	1024	1
UXGA (60Hz)	3	46	1200	1
W-XGA (60Hz)	3	23	768	1
SXGA+ (60Hz)	3	33	1050	1

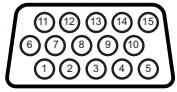
Connection to the ports



ⒶCOMPUTER IN1, ⒷCOMPUTER IN2

D-sub 15pin mini shrink jack

(1) for PC signal



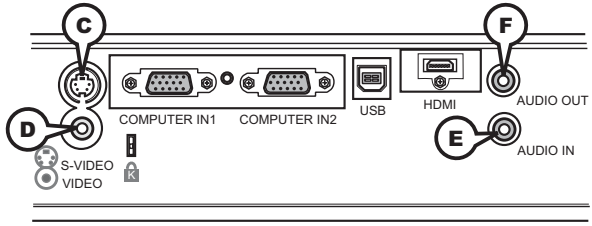
- Video signal: RGB separate, Analog, 0.7Vp-p, 75Ω terminated (positive)
- H/V. sync. Signal: TTL level (positive/negative)
- Composite sync. Signal: TTL level

Pin	Signal	Pin	Signal
1	Video Red	10	Ground
2	Video Green	11	(No connection)
3	Video Blue	12	Ⓐ: SDA (DDC data) Ⓑ: (No connection)
4	(No connection)		
5	Ground	13	H. sync / Composite sync.
6	Ground Red	14	V. sync.
7	Ground Green	15	Ⓐ: SCL (DDC clock) Ⓑ: (No connection)
8	Ground Blue		
9	(No connection)	-	-

(2) for Component signal (COMPUTER IN1 only)

- Y : Component video Y, 1.0±0.1 Vp-p, 75 Ω terminator with composite
- C_R/P_R : Component video C_R/P_R, 0.7±0.1 Vp-p, 75 Ω terminator
- C_B/P_B : Component video C_R/P_R, 0.7±0.1 Vp-p, 75 Ω terminator

Pin	Signal	Pin	Signal
1	C_R/P_R	10	Ground
2	Y	11	(No connection)
3	C_B/P_B	12	(No connection)
4	(No connection)	13	(No connection)
5	Ground	14	(No connection)
6	Ground C_R/P_R	15	(No connection)
7	Ground Y	-	-
8	Ground C_B/P_B	-	-
9	(No connection)	-	-



ⓒS-VIDEO

Mini DIN 4pin jack

Pin	Signal
1	Color signal 0.286Vp-p (NTSC, burst), 75Ω terminator Color signal 0.300Vp-p (PAL/SECAM, burst) 75Ω terminator
2	Brightness signal, 1.0Vp-p, 75Ω terminator
3	Ground
4	Ground

ⓓVIDEO

RCA jack

- System: NTSC, PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N, NTSC4.43
- 1.0±0.1Vp-p, 75Ω terminator

ⓔAUDIO IN

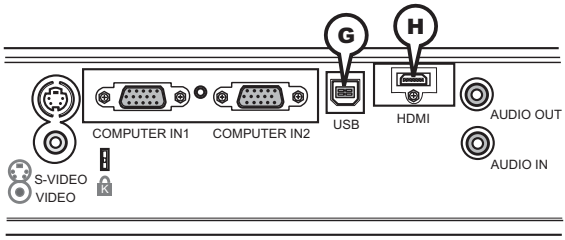
Ø3.5 stereo mini jack

- 200 mVrms 47kΩ terminator

ⓕAUDIO OUT

Ø3.5 stereo mini jack

- 200 mVrms 1kΩ output impedance



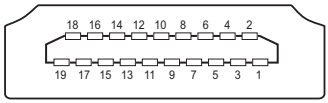
ⒼUSB

USB B type jack

Pin	Signal
1	+5V
2	- Data
3	+ Data
4	Ground

ⒽHDMI

• Type :Digital audio/video connector
• Audio signal : Linear PCM (Sampling rate; 32/44.1/48 kHz)



Pin	Signal	Pin	Signal	Pin	Signal
1	T.M.D.S. Data2 +	8	T.M.D.S. Data0 Shield	15	SCL
2	T.M.D.S. Data2 Shield	9	T.M.D.S. Data0 -	16	SDA
3	T.M.D.S. Data2 -	10	T.M.D.S. Clock +	17	DDC/CEC Ground
4	T.M.D.S. Data1 +	11	T.M.D.S. Clock Shield	18	+5V Power
5	T.M.D.S. Data1 Shield	12	T.M.D.S. Clock -	19	Hot Plug Detect
6	T.M.D.S. Data1 -	13	CEC		
7	T.M.D.S. Data0 +	14	Reserved(N.C. on device)		

HITACHI

Inspire the Next

Hitachi, Ltd. Japan
292 Yoshida-cho
Totsuka-ku, Yokohama-city
Kanagawa 244-0817

HITACHI EUROPE LTD.
Consumer Affairs Department
PO Box 3007
Maidenhead
SL6 8ZE
UNITED KINGDOM
Tel: 0870 405 4405
Email: consumer.mail@Hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE GmbH
Munich Office
Dornacher Strasse 3
D-85622 Feldkirchen bei München
GERMANY
Tel: +49 -89-991 80-0
Fax: +49 - 89 - 991 80 -224
Hotline: +49 - 180 - 551 25 51 (12ct/min.)
Email: HSE-DUS.Service@Hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE SRL
Via T. Gulli n.39
20147 MILAN
ITALY
Tel: 02 487861
Fax: 02 48786381
Servizio Clienti
Tel. 02 38073415
Email: customerservice.italy@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.S
Lyon Office
B.P.45, 4 Allée des Sorbiers 69671 Bron Cedex
FRANCE
Tel: 04 72 14 29 70
Fax: 04 72 14 29 99
Email: france.consommateur@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.
364, Kifissias Ave. & 1, Delfon Str.
152 33 Chalandri
Athens
GREECE
Tel: 1-6837200
Fax: 1-6835694
Email: service.hellas@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE S.A.
Gran Via Carlos III
86 Planta 5a Edificios
Trade - Torre Este
08028 Barcelona
SPAIN
Tel: 93 409 2550
Fax: 93 491 3513
Email: atencion.cliente@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE AB
Box 77
S-164 94 KISTA
SWEDEN
Tel: 08 562 711 00
Fax: 08 562 711 11
Email: csgswe@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE LTD.
Norwegian Branch Office
Strandveien 18
1366 Lysaker
NORWAY
Tel: 02205 9060
Fax: 02205 9061
Email: csgnor@hitachi-eu.com

HITACHI EUROPE LTD.
BENELUX BRANCHE OFFICE
BERGENSESTEENWEG 421
1600 SINT-PIETERS-LEEUW
BELGIUM
Tel:0032/2 363 99 01
Fax:0032/2 363 99 00
Email:info@hitachi.be

www.hitachidigitalmedia.com